

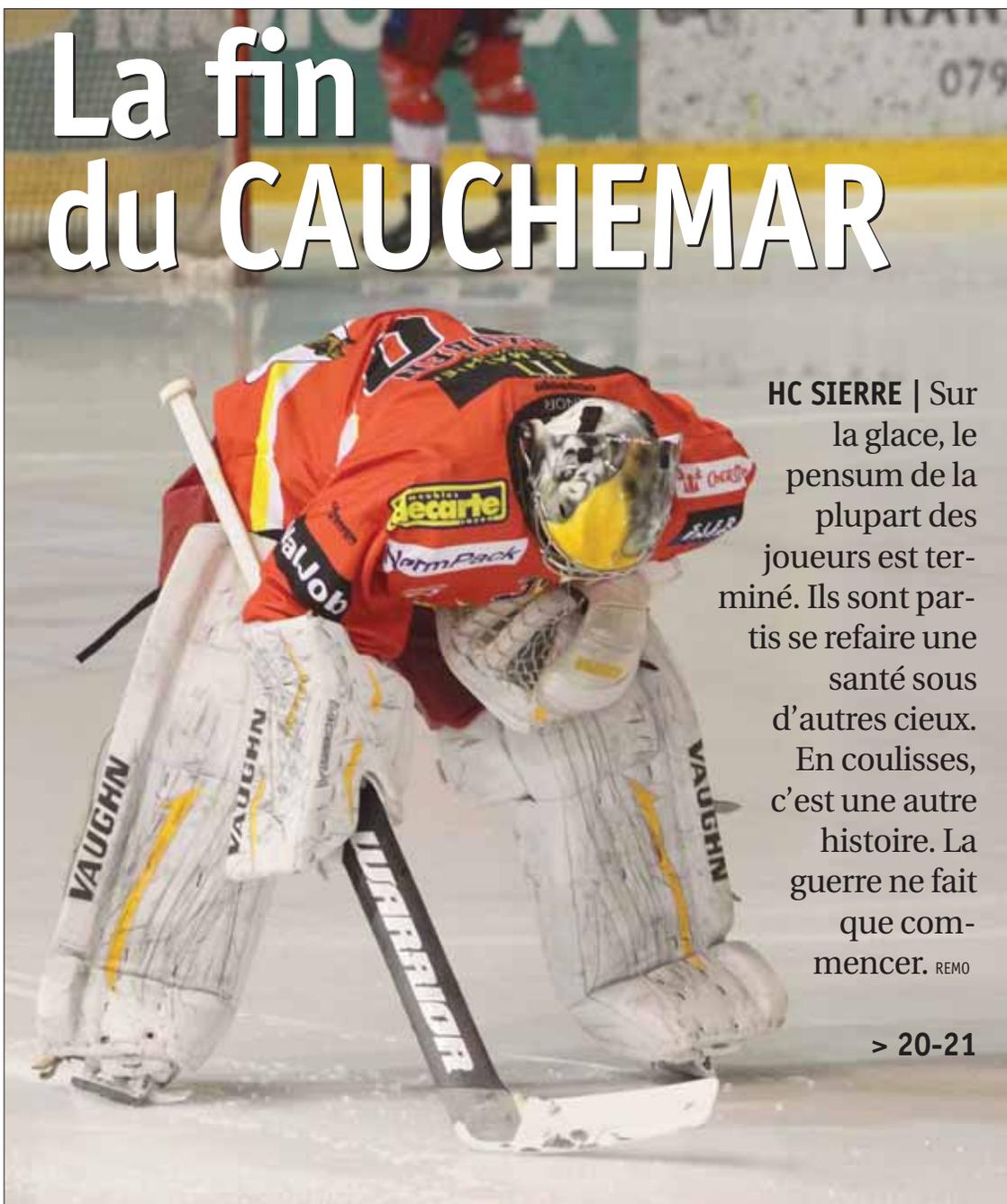
GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
VW Audi PORSCHE

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES
le jds
JOURNAL DE SIERRE ET DU VALAIS CENTRAL

Hansen
OPTIQUE SA
Sierra
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER

BIMENSUEL | JGA 3960 Sierra

Vendredi 3 février 2012 | No 2 | 98e année



La fin du CAUCHEMAR

HC SIERRE | Sur la glace, le pensum de la plupart des joueurs est terminé. Ils sont partis se refaire une santé sous d'autres cieux. En coulisses, c'est une autre histoire. La guerre ne fait que commencer. **REMO**

> 20-21

Vivre avec le diabète

SIERRE | Une consultation pour les patients diabétiques de la région sierroise a pris ses quartiers au foyer Saint-Joseph. Rencontre avec les responsables de cette unité et explications sur son fonctionnement.

> 4-5

La disparition de l'or blanc

SIERRE | «Désalpe», spectacle joué au Théâtre Les Halles, raconte la fin de l'or blanc et ses conséquences pour les exploitants touristiques. En marge de la pièce, un débat s'interroge sur l'avenir de nos stations.

> 14-15

Temps d'arrêt	3
L'info	7
Gens d'ici	11
Culture-Société	14
Sports	19

PUB

Enfin chez vous!
Gillioz
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierra - Tél. 027 455 30 53 - dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

GARAGE Atlantic
LAURENT BRANDI
Agent officiel
CHEVROLET PEUGEOT
VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27

TAMPOGRAV
BOUSQUET
FABRIQUE DE TAMPONS (MONO & POLYCHROME)
SIGNALETIQUE - GRAVURES AU LASER
& AU SABLAGE - IMPRIMERIE
+41 (0)76 334 06 46
info@tampograv.ch
www.tampograv.ch
Rte du Simplon 35
1958 St.-Léonard

HIT-OCCASIONS DE LA SEMAINE

 <p>AUDI A4 Avant 2.0 TFSI quattro 07.2006, km 47'100, Pack Advance, Pack Sport S line, Fr. 31'900.-</p>	 <p>AUDI A6 Avant 2.8 V6 FSI 06.2007, KM 60'900, B. aut. Multitronic, Dispositif d'attelage, Fr. 32'900.-</p>	 <p>AUDI A8 4.2 TDI quattro 08.2007, KM 116'370, B. aut. Tiptronic, Régul de distance, Fr. 38'500.-</p>	 <p>VW PASSAT Variant 1.4 TSI BlueM Comf. 03.2010, KM 19'740, Pack Hiver, Cont. de dist. stat. AV et AR, Fr. 26'900.-</p>	 <p>VW PASSAT Variant 1.8 TSI Comfort 11.2008, KM 44'980, Pack Hiver, cont. de dist. pour stat., Fr. 22'700.-</p>
 <p>VW TOURAN TSI 1.4 Trend 01.2010, KM 42'588, Pack Family Plus, Version 7 places, Fr.26'500.-</p>	 <p>VW GOLF PLUS 1.4 TSI Trend 03.2010, KM 23'120, Pack Cool et Sound, Boîte DSG aut. Fr. 22'900.-</p>	 <p>VW GOLF GTI 2.0 TFSI 12.2009, KM 32'160, Régulateur de vitesse, Fr. 27'500.-</p>	 <p>VW GOLF VARIANT 1.6 Trend 12.2009, KM 22'402, boîte manuelle, Vitres teintées, Fr. 22'700.-</p>	 <p>VW POLO 1.9 TDI Sport 09.2006, KM 128'250, Climatronic, Vitres teintées, Fr. 9'700.-</p>

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



SÉRIES SPÉCIALES **TONIC** www.citroen.ch

TONIC



CITROËN C3 TONIC PACK
Des **Fr. 12'990.-**

AVANTAGE CLIENT
Fr. 6'400.-

CONFORT DYNAMIQUE :
Pack Look – Climatisation – Radio CD MP3

CRÉATIVE TECHNOLOGIE 

Offre valable pour des véhicules vendus et immatriculés, dans la limite des stocks disponibles. Citroën C3 1.1i 60 BVM Tonic, prix catalogue Fr. 18'390.-, remise Fr. 2'400.-, cash bonus Fr. 4'000.-, soit Fr. 11'990.-, + Pack Climatatisation avec radio CD MP3 d'une valeur de Fr. 1'800.- pour Fr. 1'000.-, soit Fr. 12'990.-; consommation mixte 5,9 l/100 km; émissions de CO2 137 g/km; catégorie de consommation de carburant D. Moyenne CO2 de tous les modèles de véhicules 159 g/km. Prix de vente conseillé. Offre réservée aux clients particuliers, dans le réseau participant, non cumulable avec le rabais Flotte.

GARAGE CITÉ DU SOLEIL SA
Christophe Fellay agent
Route de Sion 66 • SIERRE
Garage Tél. 027 455 11 48 • Fax 027 455 74 34
www.citedusoleil.ch – Ouvert le samedi

SUPER LOTO SOCIÉTÉ DE MUSIQUE «UNION» VENTHÔNE

VENTHÔNE

DIMANCHE 12 FÉVRIER 2012

Salle polyvalente dès 17h30
Ouverture des caisses à 17h00
Non-fumeurs ! (avec une pause)

APERÇU DES LOTS

- Télévision Panasonic 106 cm
- Stéréo support Ipod - GPS Garmin Nüvi 3490
- Appareil photo numérique Panasonic
- Aspirateur Dyson - Caméra SONY

Divers bons de 250.- à 60.- • Fromages de Randogne
Paniers garnis • Assortiments valaisans
Viandes séchées du VS • Casse-croute valaisans
Cartons de vin de Venthône • Lots de consolation

20 séries normales
3 séries spéciales + 1 série royale

Prix des abonnements de soirée
(joués par la même personne) :

- 1 carte 30.- / 2 cartes 50.- / 3 cartes 60.-
- Cartes illimitées Fr. 100.-
- Par carte supplémentaire Fr. 10.-
- 4 séries spéciales Fr. 15.-
- Cartes personnelles autorisées

TIRAGE AU SORT DES ABONNEMENTS

L'INVITÉ

Plans sociaux

FRANCINE ZUFFEREY MOLINA

Chaque semaine, les médias nous annoncent des fermetures, des restructurations d'entreprises aboutissant à de grandes pertes d'emplois. Pour atténuer les conséquences financières liées au licenciement et afin de favoriser le reclassement professionnel du personnel licencié, un plan social peut être conclu entre les syndicats, les employés et l'entreprise. Dans le droit suisse, la consultation des travailleurs est obligatoire en cas de licenciement collectif, mais ce n'est pas le cas d'un plan social qui doit être négocié avec chaque employeur.

Avant d'aboutir à un plan social, des solutions doivent être proposées pour éviter ou limiter le nombre de licenciements. La mobilisation et des négociations ont permis par exemple le maintien du site de Novartis dans le canton de Vaud.

Le plan social reste synonyme de perte de place de travail, de fermeture de site avec des conséquences pour l'employé, son entourage et pour toutes les entreprises gravitant autour de l'enseigne en difficulté. Quand la négociation d'un plan social aboutit, l'employé perçoit un montant qui lui permet de combler pendant un temps la différence entre son ancien salaire et les indemnités de l'assurance chômage. Ce pécule est une bulle d'air pour l'employé qui peut parfois rebondir vers un nouveau poste de travail sans trop subir de perte sur son budget. Toutefois, rien ne remplacera la perte de ce poste de travail.

Le futur challenge de tous les milieux économiques est de trouver des solutions pour maintenir ou augmenter le nombre de places de travail décentes et non d'agir en pompier. Faute de quoi, le jeu cruel des chaises musicales laissera jour après jour un grand nombre de personnes sur le carreau.



HUMEUR

Robin des Bois

BERTRAND CRITTIN

On le surnomme Robin des Bois. Du jour au lendemain, un chômeur groenlandais a vu son compte en banque crédité de 1,3 million de couronnes. L'équivalent de 180 000 euros. Une belle somme pour un gars sans emploi. Malgré sa situation, l'homme a du cœur. Il en a certes profité un peu, mais a aussi distribué l'argent à sa famille, ses amis et à... des vagabonds. La belle histoire s'arrête là. Car le Groenlandais doit sa richesse soudaine à une erreur de la banque. Cerise sur le gâteau, il a été condamné par la Cour suprême. Sanction: remboursement total de la somme – délicat pour un chômeur – ou 100 heures de travail d'intérêt général – job bienvenu pour un chômeur. Peut-on blâmer ce citoyen? Qu'auriez-vous fait à sa place? La générosité, certes illégale, est mal récompensée. Par contre, l'incompétence bancaire n'est pas hors la loi. Jusqu'à quand?

LE CHIFFRE

B.C. | Le loyer mensuel d'un appartement de 4 pièces - 100 m², moyen standing, balcon – peut coûter jusqu'à 2050 francs sur Crans-Montana. C'est ce qu'il ressort d'une analyse de Comparis.ch, qui a passé au crible plus de 250 000 annonces immobilières en Suisse. La moyenne pour Crans-Montana et pour Anniviers se situerait entre 1800 et 2000 francs. Les loyers de la plaine sierroise sont moindres, entre 1400 et 1600 francs. Quant au Valais, majoritairement, la fourchette oscille de 1600 à 1800 francs. La moyenne la plus élevée du pays se trouve à Genève. Un locataire déboursera 3900 francs par mois, contre 2950 francs à Zurich.

2050

«A l'époque, je suis monté fermer la clinique genevoise...»

OLIVIER BERCLAZ,
MÉDECIN-CHEF
DE LA CLINIQUE
GENEVOISE

LA PHRASE

B.C. | Le congrès médical Quadrimed, qui s'est tenu en fin de semaine passée à Crans-Montana, a rencontré un nouveau succès: 1513 participants. Dans ce cadre, le docteur Olivier Berclaz a annoncé, dans les colonnes du «Nouvelliste», son départ de la clinique genevoise, pour relever un défi professionnel à Nyon. Pendant plus de quinze ans, il a pu développer l'établissement, alors que celui-ci était censé fermer ses portes. Tour à tour, les cliniques du Haut-Plateau ont risqué de mettre la clé sous le paillasson. Aujourd'hui, l'avenir semble assuré, notamment grâce à leur récente inscription sur la liste hospitalière valaisanne.

DIABÈTE, une maladie à

MÉDECINE | La région sierroise dispose d'une unité de diabétologie, qui dispense un enseignement aux patients diabétiques. Cette maladie chronique touche 5% de la population.

BERTRAND CRITTIN

Il s'agit de la maladie chronique la plus répandue. Environ 5% de la population est atteinte du diabète. Le Valais n'y échappe pas: 15 000 personnes sont touchées par cette maladie. Lorsque le Centre médico-social (CMS) de Sierre a décidé de suspendre ses prestations en diabétologie fin 2010, l'Association valaisanne du diabète (AVsD) s'est interrogée sur la marche à suivre. «Garder quelque chose dans la région sierroise était de bon ton. Notre politique est celle de la proximité. Nous nous sommes démenés pour trouver un local», raconte Alexandra Quarroz, responsable administrative de l'AVsD. Grâce aux bons contacts entretenus avec la direction, l'unité de diabétologie a trouvé refuge au foyer Saint-Joseph à Sierre et a pu poursuivre sa mission. La consultation est ouverte une fois par semaine, le lundi. Elle est assurée par deux cliniciennes en diabétologie, Marie-Christine Müller et Caroline Clavien.

UN CHEMIN VERS L'INDÉPENDANCE

Le Valais romand compte quatre centres de consultation, à Monthey, Martigny, Sion et Sierre, qui est le plus récent. A quoi servent-ils? «Nous faisons essentiellement de l'enseignement de la gestion du diabète, très peu de soins. Nous accompagnons au mieux les patients, afin qu'ils puissent traiter la maladie. Cet enseignement est important, car le diabète est une maladie silencieuse, avec très



Le centre de consultation pour le diabète a trouvé refuge au foyer Saint-Joseph à Sierre. Son service est assuré par Caroline Clavien et Marie-Christine Müller (devant). Derrière, Alexandra Quarroz, responsable administrative de l'Association valaisanne pour le diabète. LE JDS

peu de signes», explique Caroline Clavien. Les personnes qui fréquentent les unités apprennent les techniques d'injection d'insuline, l'autocontrôle glycémique ou encore des éléments de diététique. «Le but ultime est de rendre les diabétiques indépendants, qu'ils aient la meilleure qualité de vie possible en retardant et diminuant les complications», renchérit Marie-Christine Müller.

Hormis l'aspect physique de la maladie, les infirmières fournissent aussi un soutien psychologique aux malades et à leur entourage. Souvent d'ailleurs, les diabétiques consultent en couple ou avec les parents

quand il s'agit d'un enfant. Après l'annonce du diagnostic, le patient doit accepter sa maladie, sa présence permanente. Une personne diabétique l'est à vie. Il s'agit là d'une phase primordiale pour aller de l'avant. «Souvent, le diabétique comprend rapidement la maladie. Mais ça devient plus délicat d'opérer des changements de comportement», souligne Caroline Clavien.

VIVRE NORMALEMENT

En 2010, les quatre unités de diabétologie valaisannes ont dispensé 1275 consultations. La moyenne de prise en charge des cas est de

Des millions de personnes sont concernées

B.C | L'Europe comptabilisait 33 millions de diabétiques en l'an 2000. Selon des estimations, ce nombre pourrait atteindre 48 millions en 2030. Certains spécialistes n'hésitent pas à parler de pandémie mondiale à propos du diabète, car tous les continents sont concernés par le phénomène.

Cette maladie chronique du métabolisme peut prendre deux formes. Le diabète de type 1 se rencontre généralement chez les personnes âgées de moins de 20 ans. La production d'insuline du pancréas fait défaut en raison d'une déficience du système immunitaire qui détruit les cellules productrices d'insuline. «C'est une maladie en petite partie héréditaire.

Malgré de nombreuses recherches, on n'en connaît pas la cause. Est-ce un virus? Pourquoi un pays comme la Finlande compte beaucoup plus de diabétiques de type 1 que l'Italie? Les interrogations demeurent nombreuses», explique Christophe Petite, endocrinologue et président de la commission médicale de l'Association valaisanne du diabète (AVsD). Les patients n'ont pas le choix, ils doivent s'injecter de l'insuline toute leur vie.

Le diabète de type 2 apparaît avec l'âge. La production d'insuline n'est plus suffisante ou son effet est altéré. Une prédisposition génétique, un excès pondéral ou la sédentarité peuvent expliquer cette forme de diabète. Elle est

la plus répandue - 90% des diabétiques sont atteints de type 2 - et ne cesse de progresser. Il existe une 3e forme de diabète, particulière, appelée gestationnel, et qui survient lors des grossesses. Le corps ne produit plus assez d'insuline, entraînant une augmentation de la glycémie préjudiciable pour la maman et l'enfant. «Oui, le diabète est une maladie incurable, mais qui se traite bien. On peut mener une vie normale, avec certaines contraintes alimentaires et la prise de médicaments. On ne peut pas le nier, c'est une maladie parfois pénible. Mais avec un traitement et un suivi adéquats, le risque de complications diminue», affirme Christophe Petite.

«dédiaboliser»



Le diabète touche 5% de la population, soit 15 000 personnes en Valais. Selon les médecins, les diabétiques peuvent mener une vie normale, avec certaines contraintes. L'injection d'insuline dans le corps en est une. DR

quatre ou cinq séances par patient. Celui-ci ne pousse pas la porte d'un centre par hasard. Il y est envoyé par des médecins endocrinologues, généralistes et internistes, ceux-là mêmes qui diagnostiquent le diabète. Au fil des années, l'AVsD a tissé des liens avec le réseau sanitaire du canton. «Cent cinquante médecins envoient des patients dans nos unités», précise Alexandra Quarroz. Les deux cliniciennes sierroises s'occupent majoritairement des diabétiques de type 2 (voir encadré). Cette forme touche principalement les adultes d'âge mûr. Elle est plus répandue que le diabète de type 1 qui survient à l'enfance ou durant la puberté. Si des prédispositions génétiques peuvent entraîner un diabète de type 2, il est aussi lié à une surcharge pondérale et à la sédentarité. Et c'est ici que les unités de diabétologie prennent tout leur sens. Car on peut agir sur ces deux critères. Les trois piliers d'une gestion optimale du diabète sont une médication appropriée, une alimentation équilibrée et une activité sportive régulière. «Le diabète est une maladie qui évolue lentement. On peut stabiliser un diabétique en le traitant et ainsi retarder l'apparition des complications», relève Alexandra Quarroz. A terme, pour le diabétique qui ne se prend pas en charge, surviendront des problèmes de cœur, de reins, de nerfs ou de vue. En adoptant une bonne hygiène de vie, le diabétique peut mener une existence normale. «Il faut «dédiaboliser» cette maladie», conclut Alexandra Quarroz.

Une association bientôt cinquanteenaire

B.C. | L'Association valaisanne du diabète (AVsD) est bientôt cinquanteenaire. Elle fut fondée en 1964 par le docteur Willy Daettwiler, chef du service de médecine interne de l'hôpital de Sion, pour répondre aux besoins de la population diabétique. Son objectif, toujours identique aujourd'hui, est de conduire le patient vers l'autonomie dans la gestion de sa maladie et d'éduquer son entourage. La section du Valais romand compte 1080 membres. Outre son travail d'enseignement, elle organise diverses activités, sportives, de détente ou encore alimentaires, autant d'actions utiles pour mieux vivre avec le diabète. Elle a aussi pour mission d'informer la population et mène des actions ponctuelles de prévention. Mais l'AVsD est peut-être à un tournant. Les subventions qu'elle touche de l'OFAS (Office fédéral des assurances sociales) seront réduites de moitié l'an prochain. Il manquera 30 000 francs pour couvrir le budget, selon sa responsable administrative, Alexandra Quarroz. «Notre activité est reconnue par le canton, mais il ne nous apporte aucune aide financière. J'espère qu'il y aura une prise de conscience de sa part en 2013, sinon l'AVsD aura de la peine à tourner», prévient Alexandra Quarroz.

BRÈVES

SIERRE

Le Feu au lac renaît de ses cendres

Selon nos confrères du «Nouvelliste» de samedi passé, le Feu au lac aura bel et bien lieu le 31 juillet 2012 sur les bords du lac de Géronde. La commune de Siere serait revenue sur sa décision, elle qui avait annoncé le 1er décembre ne plus soutenir l'événement pour des raisons de sécurité, d'infrastructures et d'environnement principalement. Les autorités de la Ville et l'office du tourisme (OT) se refusent de communiquer pour l'instant, promettant de dévoiler les contours du Feu au lac lors d'une conférence de presse.

Si le concept ne devrait subir que peu de modifications – il y aura des animations, des concerts et un feu d'artifice au-dessus du plan d'eau – des changements sont toutefois attendus. Dans un rapport détaillé, l'OT avait émis quelques directives et conditions pour pérenniser la manifestation, dont les coûts étaient estimés à 135 000 francs. Celles-ci seront appliquées pour la 21e édition. Mais la commune n'investira pas ce montant, elle s'est engagée à assumer un éventuel déficit du Feu au lac.

CRANS-MONTANA

Un moratoire sur les hôtels

L'information est tombée juste après le bouclage du dernier «jds», il y a quinze jours. Les six communes de Crans-Montana ont décidé d'interdire, pour les hôtels de la station, tout changement d'affectation pour deux ans. L'objectif est «d'éviter la diminution récurrente des lits hôteliers et de se donner le temps de la réflexion en vue d'un maintien d'une hôtellerie viable et de qualité sur le Haut-Plateau». Plusieurs hôteliers, à titre individuel, ont décidé de faire recours contre cette décision.

Sous l'impulsion de l'ACCM (Association des communes de Crans-Montana), les six communes ont imposé ce moratoire à l'unanimité, pour lutter contre l'érosion des lits chauds. Concrètement, il ne sera pas possible de transformer un établissement en appartements ces deux prochaines années. Depuis 1985, la station a perdu 3500 lits hôteliers, pour se fixer aujourd'hui à 2000. Sur les 65 hôtels existants en 1988, trente ont été transformés. «Nous avons décidé de prendre le taureau par les cornes, car nous avons estimé que la situation devenait alarmante pour l'avenir touristique et économique de la station», a déclaré Francis Tapparel, président de la coordination de l'ACCM et de Montana. Le chiffre d'affaires hôtelier est passé de 160 à 60 millions de francs en trente ans, avec une perte de 350 emplois dans le secteur. «Nous ne pouvons plus attendre», conclut Francis Tapparel.

AGENDA

CORIN

Repas aux chandelles

Le mouvement «MariageWeek» organise chaque année durant la semaine du 7 au 14 février des activités pour les couples. Des soirées «Elle et Lui» se dérouleront au Restaurant du Rocher à Corin. Autour d'un repas aux chandelles, les couples échangeront librement ou discuteront de thèmes proposés par une animatrice. Le premier rendez-vous se passera le mardi 7 février à 19 h 30 sur le thème «Un couple, ça se construit». Réservations chez Catherine et Patrick Poscio: 027 455 69 18, poscio.patrick@lcc.eduvs.ch. «Les langages de l'amour» seront au menu du jeudi 9 février à 19 h 30. Inscriptions chez Ursula et Pierre Vianin: 027 456 21 20, pierrevianin@bluemail.ch. Pour les autres activités, rendez-vous sur le site officiel www.mariageweek.ch.

ZINAL

La fête des amoureux

Zinal se met à nouveau en quatre pour les couples à l'occasion de la Saint-Valentin. Elle organise son programme «Dites-lui je t'aime au pied de la Couronne impériale» le 14 février avec au menu des soupers aux chandelles dans les restaurants de la station et des surprises pour les amoureux. Nouveauté 2012, l'apéritif sera offert aux participants, au bar de la salle polyvalente de 18 h 30 à 20 h, avec ambiance musicale et romantique. Les couples qui se sont rencontrés à Zinal peuvent, s'ils le souhaitent, s'annoncer à l'office du tourisme (027 475 13 70). Ils recevront un petit présent symbolique.

SIERRE

Forum des étudiants

Chaque année, l'Office d'orientation du Valais romand organise une grande manifestation d'information sur les formations du tertiaire. Le forum des étudiants se tiendra cette année dans les locaux de la HES-SO de Sierre, le mardi 7 février de 9 h à 16 h. Plus de 1000 étudiants des collèges et des écoles de commerce et de culture générale du Valais romand assisteront à des présentations, rencontreront des professionnels et des représentants des hautes écoles de toute la Suisse. Ils pourront aussi s'informer sur des thèmes plus généraux liés à leur orientation: structure des études, bourse, armée, techniques de recherche d'emploi... Il y aura au total 125 ateliers présentés par 150 animateurs et 32 stands. En organisant ce forum, les psychologues et conseillers en orientation du deuxième degré souhaitent mettre en contact les jeunes avec leurs partenaires de demain et les inviter à penser à leur avenir. Cette journée peut déboucher sur des visites universitaires, des stages en institution et en entreprise.

A rebours du bon sens



La ruelle Notre-Dame-des-Marais, sur la gauche, est désormais interdite à la circulation. La rue Edmond-Bille, à droite, est à sens unique. Les habitants de la Tservetta s'interrogent sur cette signalisation. LE JDS

SIERRE | Les habitants de la Tservetta sont mécontents. Ils ont envoyé une pétition à la commune de Sierre, suite à un changement de signalisation routière, qui a entraîné certaines interrogations dans le quartier.

BERTRAND CRITTIN

C'est peu dire que les habitants du quartier de la Tservetta sont courroucés. Ils l'ont fait savoir à la commune de Sierre à plusieurs reprises. Une centaine d'entre eux ont signé une pétition, suite à un changement de signalisation routière dans le quartier. Des modifications qui «créent une situation absurde, intenable et même dangereuse», selon les citoyens. Une rencontre a bien eu lieu avec la commune pour tenter d'y remédier, mais sans succès. «Elle ne semble pas spécialement motivée à faire avancer les choses et dit, en substance, qu'elle étudiera tout cela lors du prochain réexamen de la signalisation en ville de Sierre», explique Jean-Pascal Imboden, au nom des pétitionnaires.

PRIS AU PIÈGE

Reprenons les choses dans l'ordre. La Tservetta est située dans une zone sensible, car entourée de deux voies de circulation fréquentées: la route du Rawyl (route de Montana) et la rue des Ecoles. Au début de l'année 2011, la commune pose un panneau d'interdiction générale de circuler – excepté pour les véhicules du chantier de l'école de Borzuat – pour la ruelle Notre-Dame-des-Marais. Ajoutez-y la signalétique «Impasse» placée au début du chemin des Rosiers et le sens uni-

que de la rue Edmond-Bille, et les résidents se trouvent pris au piège dans leur quartier. Ces derniers n'ont pas le choix pour en sortir: soit faire un détour par Guillamo, soit emprunter le carrefour qui donne sur la route du Rawyl, aux abords du Café de la Tservetta. «De l'avis de tous, riverains comme hôtes de passage, cette sortie est qualifiée comme étant à hauts risques», affirme Jean-Pascal Imboden. Ou enfreindre la loi, ce que des automobilistes font allègrement.

Le mécontentement est général. «J'ai fait le tour du quartier pour récolter des signatures. En une petite semaine, une centaine d'habitants ont paraphé une pétition.» Celle-ci est envoyée à la commune... fin février 2011. Deux autres lettres, les 7 avril et 18 juin, suivront. La ville a répondu et s'est déplacée pour discuter de la problématique avec les résidents. «C'était pour la forme», soutient Jean-Pascal Imboden.

Las, les pétitionnaires ont décidé d'avertir la presse. «Nous ne demandons pas la lune. Nous désirons simplement sortir du quartier par Notre-Dame-des-Marais. La rue qui longe la bibliothèque-médiathèque est suffisamment large pour permettre la circulation de tous les véhicules», remarque Jean-Pascal Imboden. Qui a décidé de ne pas baisser les bras face à la situation. Il se dit prêt à faire appel à un expert neutre, du TCS (Touring Club Suisse) ou de la signalisation de l'Etat du Valais, pour débloquer l'affaire. «Faudra-t-il attendre qu'il y ait un mort au carrefour de la route du Rawyl pour que la commune prenne une décision», s'interroge le pétitionnaire.

CHEVROLET BONUS D'HIVER XXL

SEULEMENT JUSQU'À FIN FEVRIER.

XXL
CHF **8'000.-**



CHEVROLET CAPTIVA
CHF 39'490.-

www.chevrolet.ch



Sion: ATLAS Automobiles SA, Rue de Lausanne 86, 027 329 06 40

Sierre: ATLAS Automobiles SA, Route du Simplon 75, 027 451 70 70
Garage ATLANTIC, Route du Bois de Finges 11, 027 455 87 27

Captiva 100 Anniversary 4WD, CHF 47'490.- moins un rabais de CHF 6'000.- sur les accessoires spéciaux et le Cash-Bonus de CHF 2'000.- = CHF 39'490.-, 5 portes, 2384 cm³, 123 kW/167 ch, consommation mixte 9.3 l/100 km, CO₂ 219 g/km, catégorie de rendement énergétique G, Ø CO, toutes les VP vendues en CH = 159 g/km. Aussi disponible en contrat de leasing favorable. Valable jusqu'au 29.2.2012.

nahrin

Nahrin, le spécialiste de l'alimentation saine, recherche

Un conseiller ou une conseillère à domicile

100%

pour Sierre, Val d'Anniviers, Plateau Montana

Vous organisez vous-même votre journée et trouverez chez nous:

- une formation de base gratuite
- un travail autonome, diversifié et proche de la clientèle
- de bonnes prestations sociales
- un revenu attractif à la hauteur de vos performances

Nous demandons:

- une personnalité motivée et bien organisée
- du doigté et de l'assurance dans les contacts avec une clientèle privée
- de l'enthousiasme vis-à-vis de nos produits de haute valeur

Indispensable:

- Permis de travail valable
- Véhicule personnel

Si ce poste vous intéresse, veuillez adresser votre dossier de candidature avec photo à:

Walter Bertoletti • Chef de vente régional • Case postale 128 • 1807 Blonay ou par email walter.bertoletti@nahrin.ch

www.nahrin.ch

SOLDES

**MEUBLES - SALONS
CHAMBRES À COUCHER**

**30%
À
50%**

**+ MEUBLES
OCCASION**

**+ 10% sur tout
le stock non soldé**

A. Melly
AMEUBLEMENT

bico

Pour un sommeil sain et profond
SIERRE-NOËS

Tél. 027 455 03 12

**Lits
électriques**

Matelas

Sommiers

**UNIQUEMENT
EN VENTE
AUPRÈS
DU PROFESSIONNEL-
CONSEIL**

PDC de la bourgeoisie du Grand Sierre

Les membres et sympathisants PDC de la bourgeoisie de Sierre sont convoqués à l'assemblée générale qui se tiendra le **13.2.2012**, carnotzet du Restaurant Le Bourgeois, à Sierre à 20 h.

Ordre du jour:

1. Bienvenue
2. Rapports du président et des conseillers
3. Présentation et désignation des candidats à l'élection bourgeoise 2012.
4. Divers

Présence nombreuse souhaitée

Le comité

AGENDA**SIERRE****Retraite interparoisses**

Les paroisses de Sierre invitent ceux qui le désirent à leur retraite interparoisses, le Temps du Levain. Le prédicateur invité est le diacre David Nugent des Missionnaires de la Très Sainte Eucharistie. Trois questions, sur trois soirées, seront abordées: 1. Qu'est-ce que l'adoration?... la présence réelle. 2. Pourquoi l'adoration?... grâces et fruits. 3. Comment adorer?... adoration et mission. Ces soirées auront lieu les mardi 14 février, mercredi 15 et jeudi 16, dès 20 h à la grande salle de l'église Sainte-Croix à Sierre. Elles débuteront par la messe à 19 h et se termineront par un temps d'adoration et de complies.

Les ateliers de l'Espace

Les prochains ateliers de l'Espace interculturel de Sierre sont les suivants: mardi 7 février, tricoter et papoter, 14 h; jeudi 9 février, plaisir de lire, à la découverte de l'écrivain et poète marocain Tahar Ben Jelloun, 14 h; vendredi 10 février, gym et bien-être, danses de carnaval, 14 h 30; jeudi 16 février, cuisine aux saveurs de Colombie, 14 h.

Cours de sauveteur

Les samaritains donneront des cours de sauveteur, obligatoires pour l'obtention du permis de conduire, les vendredi 3 et samedi 4 février, ainsi que les 13, 14, 15 et 16 février à Sierre. Renseignements et inscriptions au 079 389 63 92.

Conférence et film

L'Unipop de Sierre organise une conférence sur le thème «L'ouvrier-vigneron en Valais», avec Régine Pralong, le mardi 7 février à 19 h, à la salle de récréation de l'Hôtel de Ville de Sierre. La soirée du jeudi 16 février (dès 19 h à l'Hôtel de Ville) sera consacrée à René-Pierre Bille, ce précurseur de la protection de la nature en Valais et en présence de Jean-Claude Praz, directeur du Musée cantonal de la nature à Sion. Informations et réservations au 027 456 19 40.

ANNIVIERS**Gala des vins**

Le Gala des vins est de retour dans les villages du val d'Anniviers pour la saison hivernale 2012. Les visi-

teurs pourront déguster gratuitement plus de 100 crus provenant de la région sierroise. Les prochaines rencontres se tiendront selon le calendrier suivant: lundi 13 février, salle bourgeoise de Saint-Luc; mardi 14 février, Ancienne Scierie de Grimontz; mercredi 15 février, salle polyvalente de Zinal; jeudi 16 février, salle communale de Chandolin. Les dégustations sont ouvertes de 16 h 30 à 19 h.

CHANDOLIN**Conférence sportive**

«Le tir à l'arc, du loisir à la compétition» sera le thème de la conférence qui se tiendra à la salle communale de Chandolin dès 19 h, samedi 4 février. Elle sera donnée par Alex Müller, jeune archer valaisan appartenant au cadre national.

GRIMENTZ/ZINAL**Concerts**

Le chœur de Saint-Petersbourg donnera un concert à l'église de Grimontz, à 20 h, le jeudi 9 février. La chapelle de Zinal accueillera une prestation a capella de l'ensemble 5 au Moulin le samedi 11 février à 20 h 30. Enfin, Véronique Thual-Chauvel et Claire Chauvel, piano et violon, se produiront à l'église de Grimontz le jeudi 16 février à 17 h 30.

VERCORIN**La Suisse à pied**

C'est au tour de Sophie Michaud de participer aux Rencontres de Vercorin, le samedi 4 février, dès 18 h, à l'Hostellerie d'Orzival. L'ancienne responsable des animations de l'Office du tourisme de Vercorin s'entretiendra de son périple de cinq mois, à pied à travers la Suisse. La soirée se poursuivra, comme à son habitude, avec une dégustation de vins et un repas. Réservations au 027 455 15 56.

RÉCHY**Reggae et bonne action**

Une soirée intitulée «Bob Marley Memorial and Birthday» est organisée le samedi 4 février, à 20 h 30, Aux Trois Petits Cochons à Réchy, au profit de Petit Samba Vert (voir «le jds» du 9 décembre 2011). Bertrand Perruchoud présentera son projet humanitaire au Burkina Faso.



La Nuit des Neiges, une soirée de charité qui est courue à Crans-Montana.
NF/HOFMANN

CRANS-MONTANA**29e Nuit des Neiges**

La grande soirée de gala de la Nuit des Neiges se déroulera le samedi 4 février au centre de congrès le Régent, à Crans-Montana. Cette 29e édition, toujours présidée par Linda Barras et menée de main de maître par Stéphane Bern, sera pleine de surprises. Gustative tout d'abord, avec le repas de gala concocté par le chef étoilé du Vieux-Manoir de Morat, Franz W. Faeh. Visuelle ensuite, avec un somptueux décor et diverses animations; on annonce la présence de l'humoriste préféré des Romands, Yann Lambiel. Cinématographique enfin, puisque que l'acteur Fran-

cis Huster et le réalisateur Claude Lelouch viendront à Crans-Montana.

Deux institutions bénéficieront des dons laissés par la soirée de gala. Le choix de la Nuit des Neiges s'est porté sur la fondation Mimi et l'association suisse de l'Ataxie de Friedreich (ACHAF). La première aide les patients atteints d'un cancer à garder leur dignité pour mieux combattre la maladie. La seconde vient en aide aux patients, généralement des enfants, touchés par l'Ataxie de Friedreich, une maladie incurable et rare. En vingt-neuf ans, la Nuit des Neiges a distribué plus de 3 millions de francs à différentes œuvres.

Au programme musical: Jacka Youth, Imperial Poum Poum Tchak et un invité surprise burkinabais.

CRANS-MONTANA**Chanson et culte**

Un concert de chansons françaises, guitare et flûte de Pan, avec Barbara et Danilo Van Woerden, se tiendra le samedi 4 février, à 20 h 30, au temple protestant de Crans-Montana. Les artistes participeront au culte de 18 h 30.

Concert classique

L'Ensemble de Cologne se produira au Temple protestant de Crans-Montana le lundi 6 février dès 20 h 30. Au programme du concert, des œuvres de Bach, Vivaldi, Telemann, Mozart et Albinoni.

Jeûne pendant le carême

Une semaine de jeûne, conjuguant foi, jeûne et solidarité, se déroulera du 26 février au 3 mars à Crans-Montana. Mais une information sera déjà donnée le jeudi 9 février à 19 h, à la cure de Montana-Station. Renseignements auprès d'Agui Laenzlinger: 076 381 25 19.

FINGES**Observation des rapaces**

Le Parc naturel de Finges offre une grande diversité ornithologique, avec des espèces rares, et organise régulièrement des sorties spécifiques. Les rapaces figurent au programme du 18 au 20 février. Les participants observeront principalement l'aigle et le faucon pèlerin. Inscriptions au 027 452 60 60.



DUC-SARRASIN & CIE S.A.

A louer à Sierre
Rue du Simphon 27

**Surface commerciale
d'environ 132m²
au rez-de-chaussée**

Fr. 2'340.- charges comprises.
Libre de suite ou à convenir.

**FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE**
MARTIGNY - 027 722 63 21
www.ducsarrasin.ch

FLORA MEDIUM
0901 222 320
Ecoute sérieuse
7/7 de 8h30
à 23h30
Fr 2.40/min.
depuis une ligne fixe

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
depuis
réseau fixe
RV: 079 346 94 30

SIERRE, appartement 3 p. / 6 p. attique,
balcon, dans quartier paisible proche du centre.

Vue et luminosité exceptionnelle.

Laurence.imoberdorf@remax.ch
078 811 42 00



Commune
de Chalais

MISE AU CONCOURS

L'Administration communale de Chalais engage un-e

**collaboratrice administrative
collaborateur administratif**

Diplôme requis:

Diplôme d'une école supérieure de commerce
Maturité professionnelle commerciale (MPC) ou formation équivalente

Taux d'activité: 100%

Compétences:

- Intérêt pour la correspondance
- Intérêt pour les chiffres et la fiscalité
- Parfaite maîtrise des outils informatiques de bureautique
- Sens de l'accueil
- Sens de l'organisation, de la planification et des délais
- Sens de la rigueur et de la précision
- Maîtrise de la langue française et de l'orthographe
- Autonomie et conscience professionnelle
- Esprit dynamique et motivé
- Facilité d'adaptation pour un travail en équipe

Atouts:

- Expérience pratique dans le domaine administratif
- Volonté de progresser et de prendre des responsabilités
- Connaissance des procédures administratives et des dispositions légales

Débuts d'activité:

- Tout de suite ou à convenir

Le cahier des charges décrivant la fonction peut être consulté ou demandé au Secrétariat communal 027 459 11 13.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels et des prétenions de salaire, devront parvenir pour le **10 février 2012** (date du timbre postal), à l'Administration communale de Chalais, place des Ecoles 2, Case postale, 3966 CHALAIS.

Chalais, le 25 janvier 2012

ADMINISTRATION COMMUNALE



**Promotions
hiver**

BOIS

Bois de cheminée scié bûché	Prix sur demande
Pellet de bois sac 15 kg	CHF 5.90
Briquelette 10 kg	CHF 6.90

PRODUITS DE DÉNEIGEMENT

LIVRAISON à domicile possible

POMMES
Canada - Maigold, etc.
(tout-venant) **Fr. 2.- le kg**

POMMES DE TERRE
Charlottes, Bintjes
10 kg Fr. 10.-
25 kg Fr. 22.50

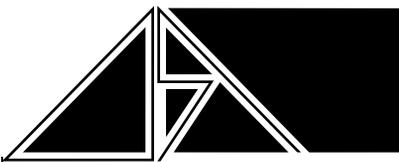
**TOUT
POUR PASSER
L'HIVER AU CHAUD
ET POUR
VOTRE SÉCURITÉ**

Ouvert du lundi au vendredi
7h30 - 12h et 13h30-17h30
samedi 8h-12h

Tél. 027 455 93 36
Fax 027 456 16 46

3960 Sierre

agrol@agrol.ch
www.agrol.ch



DUC-SARRASIN & CIE S.A.

A louer à Sierre
dans quartier résidentiel

**Superbes
appartements
4½ et 5½ pièces**

Fr. 1'680.- et Fr. 1'940.- c.c.

**Poste de conciergerie
à repourvoir.**

Libres de suite ou à convenir.

**FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE**
MARTIGNY - 027 722 63 21
www.ducsarrasin.ch

L'ATELIER ST-GEORGES
à Sierre

est définitivement fermé

Merci pour votre confiance à tous

Route de Mège 4, Veyras
au 027 455 31 48 ou 078 764 01 55
vous répond

LIDA

Pour tous vos travaux de couture

**La Ford Kuga 4x4.
Au sommet sur l'échelle de
la préférence des Suisses.**



KUGA

Avec son style sport et sa traction intégrale intelligente, la Kuga 4x4 conquiert non seulement la route et le terrain, mais aussi le cœur des Suisses.

DÈS FR. **30'900.-** LEASING À TAUX RÉDUIT **3.9%²**



¹Kuga Carving 4x4 2.0 I TDCi, 140 ch/103 kW, prix Fr. 30'900.- (prix catalogue Fr. 37'900.-, à déduire Prime Euro Fr. 5000.- et Prime Verte Fr. 5000.-). ²Leasing Ford Credit: Fr. 269.-/mois, versement initial Fr. 684.-. Intérêt (nominal) 3.9%, assurance mensualités Ford inclus, intérêt (effectif) 3.97%. Durée 36 mois, 10'000 km/an. Caution et valeur résiduelle selon les directives de Ford Credit. Assurance casco obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il pourrait entraîner un surendettement du consommateur (LCD art. 3). Modèle figurant sur l'illustration: Kuga Titanium S 4x4 2.0 I TDCi, 140 ch/103 kW, prix Fr. 38'050.- (prix catalogue Fr. 45'050.-, incl. équipement complémentaire Fr. 2350.-, à déduire Prime Euro Fr. 5000.- et Prime Verte Fr. 2000.-). Conditions pour bénéficier de la Prime Verte: le véhicule repris doit être âgé de plus de 8 ans. Conditions détaillées pour la Prime Verte sur www.ford.ch. Offres valables jusqu'au 31.03.2012. Uniquement chez les concessionnaires Ford participants. Sous réserve de modifications.

DURRET AUTOMOBILES SA
Sierre

Tél. 027 452 30 50 - Avenue de Rossfeld 9
CENTRE D'OCCASIONS OUVERT LE SAMEDI www.durretauto.ch

NOËS - Rue des Abeilles
A vendre appartements
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces
Sierre - Glarey
Villa neuve. Avec terrain 500m²
Fr. 650'000.-

Gillioz
Construction traditionnelle
Route de Sion 26 - Sierre
Tél. 027 455 30 53
E-mail: dgillioz@bluewin.ch - Natel: 079 250 10 22

VIAS-PLAGE (France)
à louer VILLA tout confort,
piscine dans la résidence, jardinet,
garage, plage de sable.
Dès Fr. 545.- la semaine.
Tél. 032 710 12 40 ou
www.sandoz-location.ch

CHRISTINE MEDIUM
0901 901 707 FLASHS
*
RADIOESTHESIE
A DISTANCE *
Fr. 3,13/min  TÉLÉPATHE
DEPUIS LE RESEAU FIXE



Marcel Bonvin & Fils S.A.
cherche afin de compléter son équipe:
(Délai à convenir)
un apprenti dessinateur sanitaire
et
un dessinateur sanitaire avec CFC

Vous souhaitez un travail intéressant avec possibilités de formation continue, veuillez adresser votre dossier de candidature à:
Bonvin Marcel & Fils S.A.
M. David Bonvin
Rue Henri Roulet 10 - 3960 Corin
ou par téléphone au tél. 027 455 06 31
036-653519

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes



0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe



messageriesdurhône
Nous nous adaptons
à **une zone,**
à **une ville!**

contact@messageriesdurhone.ch

Chaque don de sang aide

Jeune fille 20 ans
cherche homme gentil, sérieux
région Valais, entre 25 et 38 ans, pour relation sérieuse.
Tél. 076 633 36 59.
036-653856

A vendre Veyras
place dans garage souterrain
Fr. 33 000.-.
P. Chevey
tél. 079 834 26 70.
036-654181

A Sierre
Soirée repas aux chandelles animée
Restaurant Le Rocher à Corin
Mardi 7 février à 19 h 30

«Elle et Lui» 1re soirée d'un cycle de 7 soirées pour aider les couples mariés ou engagés à bâtir de meilleures relations conjugales.
Prix Fr. 400.-
Un temps pour vous deux, tout près de vous! Bienvenue!
Inscriptions:
Catherine et Patrick Poscio
Tél. 027 455 69 18
e-mail: poscio.patrick@lcc.eduvs.ch
036-654270

CLIN D'ŒIL

Ils l'ont bien mérité!



Bernard Briguet, directeur romand de l'association suisse des cadres, a remis à Marius Robyr le diplôme d'organisateur sportif romand de l'année 2011. La cérémonie s'est tenue au Château Mercier à Sierre, il y a quelques jours, en présence de 60 invités. LDD



La JCI de Sierre a remis un chèque de 5000 francs aux Pinceaux magiques. De gauche à droite: Virginie Grange, JCI; Natacha Bonvin, JCI; Thérèse Pralong et Corinne Musy des Pinceaux magiques. Derrière: Christophe Elzingre, président JCI et Patrick Béro, conseiller communal. LDD



Le Comptoir Immobilier a repris les activités de la FiduSierre Antille à Sierre. Les officialités se sont tenues la semaine dernière. De gauche à droite: François Genoud, président de Sierre, René-Pierre Antille, directeur, et Paul Epiney, président de Comptoir Immobilier. LDD

L'INTERVIEW DÉCALÉE



BITTEL/NF

Pierre Vianin

- Prof à la HEP et enseignant spécialisé.
- Rédacteur responsable du journal paroissial Arc-en-Sierre.
- Organisateur d'une soirée «Elle et Lui» à Corin le 9 février (voir p. 6). A préparé les couples au mariage durant dix ans.

BERTRAND CRITTIN

Organiser des repas aux chandelles à la Saint-Valentin, n'est-ce pas ringard?

A l'époque de l'internet et de l'iPhone, je trouve le retour des chandelles comme un concept rebelle. Plus sérieusement, le seul conseil que nous donnions lors des soirées de préparation au mariage, c'était de réserver une soirée par mois pour un souper en tête-à-tête pour parler du couple; qui le fait?

Qu'est-ce que l'amour?

C'est l'expression adulte du sentiment amoureux; être amoureux, c'est le lance-flamme, le coup de foudre; aimer, c'est le feu qui réchauffe, le foyer. Il y a beaucoup de confusion entre le sentiment amoureux et l'amour. Une relation évolue. L'amour ne s'arrête pas au sentiment euphorique des six premiers mois.

Pourquoi aimer est-ce si difficile?

Parce que nous vivons avec des extraterrestres. Je lis en ce moment l'ouvrage de John Gray, «Les hommes viennent de Mars et les femmes de Vénus». Je vis avec quatre femmes: imaginez le dépaysement!

Peut-on tout pardonner à l'intérieur d'un couple?

On devrait... La seule chose que je ne pourrais pas pardonner, c'est que ma femme me trompe.

Le souvenir de votre premier baiser?

Le souvenir est parfait! C'était avec ma femme, il y a vingt-six ans. C'est évidemment elle qui a pris l'initiative!

Que regardez-vous en premier chez une femme?

Son regard. Avec l'expérience et les années, le visage prend les traits de l'âme.

Un couple sur deux divorce: comment donner du crédit au mariage?

Faux, le mariage a du crédit. En Europe, le nombre de couples qui choisissent le mariage est en augmentation. En fait, 85% des jeunes affirment qu'ils désirent se marier et avoir une famille. Le mariage reste un idéal – donc il a du crédit – mais nous nous marions sans le mode d'emploi.

Etes-vous: un macho qui s'ignore ou un romantique très fleur bleue?

Ni l'un ni l'autre. Comment voulez-vous que je me sente supérieur aux femmes en ne vivant qu'avec des femmes. Je vis sur Vénus! Je suis un extravénusien. Regardez un homme défiler dans la rue: la femme est plus belle, plus intelligente et plus sensible que l'homme! Mais donc beaucoup plus compliquée...

Une histoire à SUCCÈS

SIERRE | L'institut Icare a passé le cap des 20 ans d'existence. Il n'a cessé de se développer, à l'image du Techno-Pôle.

BERTRAND CRITTIN/C

«Ces vingt ans ont passé en coup de vent. Quand nous sommes arrivés ici, au Techno-Pôle, nous étions seuls. Dans ce bâtiment il y avait juste une société d'informatique, nous, et des vergers tout autour!...» Laurent Sciboz, directeur de l'institut Icare à Sierre, mesure le chemin parcouru. Le premier-né des instituts de recherche en informatique du Valais célébrait son 20^e anniversaire, la semaine dernière, à l'occasion de la Conférence TechnoArk. Une génération plus tard, celui qui avait pour mission initiale «d'offrir des emplois aux diplômés de l'école d'informatique de Sierre» affiche une forme resplendissante. L'institut occupe 16 collaborateurs, gère près de 1,3 million de francs par année, travaille avec les écoles polytechniques fédérales, œuvre dans des projets de recherche européens, et son ID Center est un acteur mondial important dans le domaine des normes, des standards et des usages relatifs à l'internet des objets.

L'existence d'Icare a été mar-



Laurent Sciboz est le directeur de l'institut Icare. ISABELLE FAVRE

quée par des moments forts. Si le directeur ne devait en retenir qu'un seul, il citerait la création de l'incubateur d'entreprises Vulcain, en 2001, suivi de son intégration dans le pôle d'innovation valaisan The Ark. L'institut a, entre autres choses, développé un prototype de billet électronique pour les CFF, a conçu une application iPhone pour Vinea, a participé au programme de recherche national Nano-Tera...

L'avenir s'annonce tout aussi prometteur. Les experts prévoient pour 2020, 50 milliards de connexion, soit autant d'objets et

de systèmes connectés qui récoltent des informations, communiquent entre eux et transmettent via des objets du quotidien des messages destinés à nous rendre la vie plus facile. Du pain bénit pour Icare, dont l'un des pôles de compétences est l'internet des objets. Mais Laurent Sciboz n'en perd pas moins ses racines: «L'institut est installé à Sierre, termine Laurent Sciboz, et il tient à cet ancrage régional.» Et la direction d'annoncer le lancement prochainement du Prix Icare destiné à récompenser les logiciels innovants.

Coquette!

LENS | Hedwige Droz naît le 31 décembre 1921 à Ollon-Chermignon. Elle est la fille de Marie et Joseph Bonvin-Nanchen.



Hedwige Droz. LDD

Elle aide ses parents aux travaux des vignes et à l'élevage du bétail tout en fréquentant l'école primaire. A 22 ans, elle épouse Charles Droz, employé à l'usine d'aluminium de Chippis. De cette union sont nés cinq enfants. Sa descendance compte six petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Toute sa vie, elle s'est fait un point d'honneur d'être coquette et ce à l'image de sa maison bien entretenue, accueillante et fleurie. Il y a dix ans, peu après le décès de son époux, atteinte dans sa santé, Hedwige Droz a quitté son village natal pour rejoindre le foyer du Christ-Roi. Aimable et discrète, la nonagénaire a été fêtée par sa famille et les autorités de Lens. CA



Olga Caloz partage le verre de l'amitié avec le président de Chalais Alain Perruchoud. LE JDS

Le courage d'Olga

CHALAIS-RÉCHY | Une délégation du Conseil communal de Chalais, emmenée par le président Alain Perruchoud, a honoré Olga Caloz qui fêtait ses 90 ans. Boleslaw Antoni Bieniek, curé de la paroisse, s'était joint aux autorités.

La jubilaire est née le 27 janvier 1922 à Réchy. Fille de Marie et de Candide Antille-Fantini, elle a suivi l'école primaire dans son village natal. En 1943, elle épouse Henri Caloz, fils de Lina et de Jean-Joseph. De cette union sont nés trois enfants: Marina, Jean et Serge. Sa descendance compte deux petits-enfants.

Durant toute sa vie, elle a secondé son mari aux travaux de la campagne et de la vigne. Elle a apporté son aide précieuse aux sociétés locales, en préparant notamment une délicieuse soupe aux légumes pour la fête au Fidjou. Le jeu du loto a toujours été son plus grand plaisir.

Les épreuves de la vie n'ont pas épargné Olga. En effet, en 2001, elle a eu la douleur de perdre son époux, en 2010, sa fille et en 2011, son fils.

Depuis quelques années, Olga Caloz vit au home Les Jasmins entourée des bons soins du personnel et de sa famille. CA

L'invitation à l'ECAV

PHOTOS REMO



Est-ce que je me reconnais?

L'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV) a ouvert ses portes au public tout le week-end dernier. Une très bonne affluence avec jeunes et parents venus poser leurs questions et découvrir les travaux des étudiants des différentes filières. 220 élèves étudient actuellement à l'ECAV, dont un tiers de Valaisans principalement tournés vers le graphisme...



Deux étudiantes réalisent une sérigraphie à l'atelier de gravure Multiples-Editions de l'école.



Dans la filière bachelor, on développe des idées...



Deux étudiants devant des travaux de la filière graphisme-MPA.

EN VRAC

RENDEZ-VOUS

LE RETOUR DES FABULETTES

La Compagnie Mine de Rien de Genève présente, à l'invitation de Magimalice, son spectacle «Les fabulettes» d'Anne Sylvestre à la salle de la Sacoche de Sierre samedi 4 février à 17 h. Tiré de l'immense répertoire d'Anne Sylvestre, ce concert tous publics est un prétexte pour parler des petits bobos ou des grandes joies de l'existence. «Vous me trottez dans la tête», «Virginie et les grimaces», «Les mots magiques» ou encore «Pipistrelle et Cacatoès», voici quelques chansons et fabulettes qui réveilleront chez certains parents des souvenirs d'enfance qu'ils pourront partager avec leurs propres enfants! Un concert humoristique et tendre à déguster en famille.

LULÛXPO À L'HACIENDA

Lulùxpo et Francis Francis sont les invités de l'Hacienda de Sierre, samedi 4 février dès 21 h 30. Lulùxpo est né en 1997 de la rencontre entre Lulù (Genève) et Pollux (Paris), duo de dj à quatre mains déterminé à diffuser un message simple: love is power. Musique, peinture, stylisme, design, image..., ils transforment tout ce qu'ils touchent en véritable vecteur de leur croisade pour l'Amour. Depuis leur premier «duomix» en 1999, les amoureux travaillent leur son et se sont fait notamment connaître par leur propre émission radio «Let's dance», diffusée tous les samedis soir sur Couleur 3. Un style, un son, une ambiance, un look pink électro, une sorte d'électro-disco ravageuse qui séduit jusqu'aux grandes capitales européennes et internationales.

En première partie, Francis Francis, dans un grand écart entre la no wave et la new pop, teinté de post rock et d'électro. Francis Francis est le capitaine d'un mobile expérimental déjà très abouti avec synthétiseurs, guitares, basse et batterie et un grain de voix exceptionnel. Une révélation, découverte en primeur par Artsonic au Barbus festival de l'été...

ALICE À LA BELLE USINE

Alice et Greg se sont rencontrés sur scène – grâce à une soirée mélangiste organisée par Artsonic – avant de décider de composer des chansons toutes simples et fraîches avec une voix et une guitare manouche. Les textes écrits par Alice, originaire de Randogne, parlent de son vécu, elles sont parfois critiques, parfois cocasses. Le public remarque aussitôt les mélodies aériennes et la voix évocatrice du duo. Après avoir enregistré l'album Virgule avec d'autres musiciens, le groupe ne cesse de se produire en concert. Vous pourrez les retrouver à la Belle Usine de Fully jeudi 9 février à 20 h 30 dans le cadre des Scènes valaisannes.

PERFORMANCE AUTOUR DE L'ENNUI

Il vous reste le week-end pour découvrir les œuvres des étudiants de l'École cantonale d'art du Valais qui exposent au château de Loèche jusqu'au 5 février, dans le cadre de Forum Valais. Le festival valaisan de musique contemporaine leur a donné carte blanche. Dix-huit étudiants en arts visuels ont profité d'exposer leurs œuvres, tandis que Clotilde Germann et Caroline von Gunten organisent la performance «Bore out» dimanche 5 février de 14 h à 17 h 48. Le bore-out est, à l'inverse du burn-out, le syndrome de l'épuisement professionnel par l'ennui. A travers la performance d'une durée de huit heures quarante-huit (mais visible seulement par le public l'après-midi), les étudiantes questionnent l'utilité ou l'utilité de l'action, l'ennui et l'occupation.

De 14 h à 18 h, finissage le 5 février dès 17 h.

Si la NEIGE ne

SIERRE | Le Théâtre Les Halles présente «Désalpe» d'Antoine Jaccoud. Au cœur du Valais, le spectacle musical qui raconte la détresse des stations de ski face au réchauffement, fait mouche. Débat en prime.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Le Conseil d'Etat valaisan qui vient de débloquer une aide de 900 000 francs pour les producteurs de lait... L'annonce ne laissera pas Antoine Jaccoud indifférent, lui qui raconte depuis pas mal de temps déjà la disparition et la détresse des paysans suisses sur un mode tragico-comique bien à lui. Au Théâtre Les Halles (THL), il ne boudera pas non plus les sujets indigènes avec «Désalpe» du 10 au 12 février, un spectacle musical créé l'année dernière à La Chaux-de-Fonds, une sorte de conte musical sur l'hiver perdu. Le dramaturge et scénariste vaudois narre, à travers trois comédiennes en chaussures de ski et bonnet ovomaltine et grâce à l'appui de quatre cors des Alpes (Quatuor Dacor), la fin des stations face au réchauffement climatique.

La fin de la neige a entraîné la fin des commerces, mais aveuglés par les bénéfiques et les canons à neige, les gens de la montagne n'ont rien voulu voir venir, alors les voici qui redescendent en plaine, tout penauds et rappelant les services rendus aux touristes hollandais, reconnaissant à mi-voix s'en être mis plein les poches...

La fiction permet de prendre de la hauteur avec humour, tendresse et une certaine angoisse aussi. Françoise Boillat est l'une des trois comédiennes de la compagnie Léon qui créa la pièce. Au départ, c'était l'envie d'un spectacle avec des cors des Alpes. Puis, à la demande de la compagnie, Antoine Jaccoud imagina un texte: «Le sujet nous concerne tous. Habitant moi-même La Chaux-de-Fonds, je suis sensible aux personnes qui travaillent en montagne, moi aussi je skie en Valais, je profite de tout cela, en même temps je reconnais les limites du modèle...» Les comédiennes n'incarnent pas un personnage en particulier, mais tous ces gens qui travaillent, «ceux de là-haut»,



Des œuvres de Martine Aeschlimann visibles au château de Réchy durant quinze jours encore. NADINE PONT

revenait pas?



Les comédiennes de la compagnie Léon, dont Françoise Boillat, au centre. Trois skieuses qui descendent en plaine car «en haut, c'est foutu»... GUILLAUME PERRET

exploitants des stations, hôteliers ou profs de ski. Antoine Jaccoud connaît bien le Valais, il vient écrire ici. Il fait dire à ceux qui partent, tête basse: «On voulait faire mieux que nos grands-parents...» conscients un peu tard que l'argent et l'individualisme ont poussé trop loin le bouchon.

DÉBAT PUBLIC

Alexandre Doublet et Denis Maillefer, les directeurs du TLH, ont su immédiatement qu'ils allaient prolonger la discussion par un débat agendé samedi 11 février à 17 h, sur le même thème: «Tourisme hivernal: et si la neige n'était plus qu'un souvenir?» Autour de la table, Rafael

Matos, Robert Bolognesi, Christophe Clivaz mais aussi Philippe Rubod, directeur de Crans-Montana Tourisme et André Guinard, gestionnaire en tourisme à Verbier.

«Désalpe», TLH, 10 février à 20 h, 11 février à 19 h 30 et 12 février à 18 h. Réservations: 027 452 02 97 ou reservation.tlh@sierre.ch. Débat, samedi 11 février à 17 h.

Brigitte Fournier se produit avec le trio Nota Bene

SIERRE | Art et Musique présente Brigitte Fournier, soprano et le trio Nota Bene, dimanche 12 février à 18 h à l'Hôtel de Ville de Sierre.

Brigitte Fournier fut durant deux ans membre de l'Opéra de Lyon, fréquente les scènes lyriques de Bordeaux et Nancy, de Klagenfurt, du Capitole de Toulouse ou d'Avignon... Elle est invitée aux festivals de Gstaad, Sion, Montpellier, Aix-en-Provence, Tokyo ou Lisbonne. Si l'un de ses rôles fétiches est celui de Sœur Constance, dans le «Dialogue des Carmélites» de Poulenc, elle incarne Papagena («La Flûte enchantée»), Sophie («Werther»), Blondchen («L'enlèvement au sérail»), Ninfa et Speranza dans l'«Orfeo» de Monteverdi. Elle chante sous la direction de Roberto Benzi, Jésus Lopez Cobos, Michel Corboz, John Eliot Gardiner... Et puis elle participe activement à la vie musicale valaisanne.

Elèves de Patrick Genet, membre du Quatuor Sine Nomine et professeur au Conservatoire de Lausanne, Lionel Monnet, piano, Xavier Pignat, violoncelle et Julien Zufferey, violon, y obtiennent un diplôme de musique de chambre et virtuosité. Ils se perfectionnent à Paris avec le Trio Wanderer et lors de nombreux cours de maîtres. Premier prix du Concours Hellevoetsluis-Rotterdam, le Trio Nota Bene, interprétera à Sierre et avec Brigitte Fournier des œuvres de compositeurs russes, Tchaïkovski et Chostakovitch.

(C)

Un livre, pour finir

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

RÉCHY | L'exposition du château de Réchy «Alliances de terre» se poursuit jusqu'au 18 février. Quinze jours avant qu'Art Pluriels ne clôt la belle réunion de céramistes par le vernissage d'un ouvrage, samedi 18 février à 15 h. La publication «Alliances avec la terre» est née d'un dialogue entre Patricia Comby, curatrice de l'exposition et directrice du château et Martine Aeschlimann, céramiste fribourgeoise. Elle raconte le parcours artistique de l'artiste après quarante ans de céramique. Quarante années de recherches empiriques avec, d'un côté, une énorme maîtrise technique et de l'autre, les fruits du hasard qui donnent toujours autant de fraîcheur aux œuvres. L'artiste voue une

passion pour les bols, que l'on retrouve dans l'exposition de Réchy, porcelaine grossièrement «chamottée» comme on dit, qui donne cette impression de matière granuleuse. Les deux femmes ont entamé un dialogue en 2004 déjà, participant à des conférences où elles ont nourri cette publication richement illustrée où l'on découvre d'autres facettes de l'artiste comme l'art-thérapie. A noter que durant le finissage, les autres artistes seront présents, l'occasion de dialoguer avec des céramistes au sommet de leur art. Pas étonnant d'ailleurs que l'exposition a rencontré jusqu'ici, un grand succès.

Les jeudis et vendredis de 14 h à 18 h et le samedi de 10 h à 16 h. Finissage, le 18 février à 15 h.

BILLETS GRATUITS

Art et Musique et «le jds» offrent 4 billets gratuits pour le concert du 12 février à 18 h.

Contactez le 027 455 66 74 ou le 078 724 64 29 aujourd'hui, vendredi 3 février, entre 14 h et 15 h.

Un jeu de miroirs infini

VEYRAS | Le Musée Olsommer respire en ouvrant ses portes à d'autres artistes.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Le Musée Olsommer s'émancipe. On sait combien il est difficile d'animer à long terme un musée monographique comme celui-ci sans donner l'impression de «lasser» son public. Katia Boz Balmer n'a jamais ennuyé personne car chacune de ses dernières expositions recelaient des découvertes, mais la peur guettait et tout est bien qui se poursuit bien. «Le Musée Olsommer rompt avec le passé», dit-elle. «Le propos du musée s'élargit». En choisissant désormais un thème, pour cette exposition, l'autoportrait, la conservatrice le décline au travers de 3 prismes: celui d'Olsommer bien sûr, celui de l'artiste sierroise Céline Salamin et enfin celui d'autoportraits puisés dans l'histoire de l'art et présentés dans un parcours destiné aux enfants et situé désormais en face du musée. Pour information, la commune de Veyras a acquis récemment un bâtiment où sont regroupés l'UAPE et la crèche, libérant ainsi 100 m² à une encablure du musée, donnant ainsi davantage de lisibilité aux expositions.

L'AUTO PORTRAIT: UN MIROIR DE LA VIE

«Peindre le miroir?» L'interrogation permet au visiteur de s'avancer parmi un dédale d'images qui ne sont pas seulement le reflet du miroir. Au rez-de-chaussée, des autoportraits d'Olsommer. Combien en a-t-il peints au total? Enormément, tout au long de sa vie, comme un double. Des autoportraits qui se lisent comme des biographies (du jeune au vieux peintre), d'autres qui témoignent de son attachement à l'introspection et aux symboles, d'autres encore où il se représente avec l'outil de son métier, le pinceau. Des reflets infinis, «toujours tendus vers l'œuvre ultime jamais atteinte?» questionne Katia Boz-Balmer.

Et puis au premier étage, Céline Salamin a apporté ses 250 oreilles, ses couples de nez et ses récents nombrils. La Siéroise a peint une série de mains, les siennes mais dans des positions puisées dans la mémoire de l'art (dont une toile d'Olsommer): ce sont encore des autoportraits détournés dont Céline Salamin raffole. Mais elle a emmené aussi des autoportraits qu'on ne connaissait pas et ce sont ceux qui nous questionnent. Des autoportraits peints à divers intervalles, pour ses 30 ans, puis pour ses 35 ans ou encore ces 32 autoportraits très colorés croqués en quelques mois. C'est émouvant. On perçoit grâce à eux et instinctivement tout le poids de cette structure en abîme vertigineuse...

Enfin, le parcours enfant se décline dans l'histoire de l'art à travers 6 postes. Il s'agit de se sensibiliser avec l'autoportrait biographique (Rembrandt), l'autoportrait caché (Malevich et Eisher), l'autoportrait psychologique (Van Gogh) ou narcissique (Dali). A nouveau, Katia Boz Balmer a fait beaucoup avec peu, grâce à la logistique de la CO-REM notamment et grâce à son imagination ludique.

Ouvert les samedis et dimanches, de 14 h à 17 h.



La conservatrice du Musée Olsommer, Katia Boz Balmer, jamais à cours d'idées.... LE JDS

PUB





ATTENTION: JUSQU'À
FR. 8'500.-¹⁾
D'EURO-BONUS.



TESTEZ SANS TARDER ET GAGNEZ UN BALLON ORIGINAL DE L'UEFA EUROPA LEAGUE.

Ibiza Reference
dès Fr. 14'450.-²⁾

Alhambra Reference Ecomotive
dès Fr. 32'950.-³⁾

1) Promotion valable jusqu'à résiliation. Alhambra Reference Ecomotive 1.4 TSI 16V 150 ch, 7,2 l/100 km, 167 g de CO₂/km, efficacité énergétique classe D, Fr. 32'950.-. Des Euro-Bonus réduits s'appliquent aux modèles à prix nets et aux modèles spéciaux, ainsi qu'à d'autres modèles SEAT. Pour de plus amples informations sur cette promotion, veuillez vous adresser à votre partenaire SEAT ou vous rendre sur www.seat.ch 2) Ibiza Reference 1.2 12V 70 ch, 5,4 l/100 km, 125 g de CO₂/km, efficacité énergétique classe C, Fr. 14'450.- (Euro-Bonus Fr. 3'000.- et prime cash Fr. 1'000.- incl.). Modèle photographié: Ibiza Sport 1.2 TSI 105 ch, 5,3 l/100 km, 124 g de CO₂/km, efficacité énergétique classe C. 3) Alhambra Reference Ecomotive 1.4 TSI 16V 150 ch, 7,2 l/100 km, 167 g de CO₂/km, efficacité énergétique classe D, Fr. 32'950.- (Euro-Bonus Fr. 8'500.- incl.). Modèle photographié: Alhambra Style Ecomotive 1.4 TSI 150 ch, 7,2 l/100 km, 167 g de CO₂/km, efficacité énergétique classe D. Tous les prix mentionnés sont des prix de vente nets, Euro-Bonus, prime cash (seulement Ibiza Reference) et TVA de 8% incl.

 SEAT – OFFICIAL SPONSOR OF THE UEFA EUROPA LEAGUE

Concessionnaire:
Garage Olympic
Rte d'Aproz Sion SA
 Route d'Aproz 4
 1950 Sion
 Tél. 027 323 75 12

Partenaire de vente:
Garage du Nord
Martigny Sàrl
 Rue du Simplon 53
 1920 Martigny
 Tél. 027 723 20 60

Concours



Par SMS ou carte postale!
Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

Le mot mystère

U	A	E	S	S	A	E	U	A	E	S	S	I	A	C
U	A	E	C	H	E	V	R	E	A	U	N	A	E	A
A	B	P	N	I	A	H	C	U	O	B	I	R	L	S
E	L	O	V	N	E	L	C	L	D	L	D	E	A	U
R	E	R	I	G	E	E	L	N	E	R	N	R	E	E
V	R	T	L	V	I	I	L	T	O	O	O	I	R	L
U	E	A	A	A	A	F	T	I	L	R	R	O	A	A
O	T	N	G	C	G	E	F	O	B	E	B	M	T	I
U	T	A	I	O	B	E	C	E	I	I	B	R	E	T
A	P	L	L	A	U	D	L	C	R	D	D	A	U	I
E	O	O	V	N	I	T	A	L	A	S	I	O	R	N
D	I	U	E	N	O	E	I	T	I	M	I	N	I	I
R	R	V	D	L	C	<i>En collaboration avec</i>								
E	A	R	A	U	I	MIGROS								
S	I	P	M	A	V									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ABLERET	ASSEAU	DOLIC	LAMBDA	SAUCE
ACIERIE	AVENUE	DUAL	LEVANT	SERDEAU
AERATEUR	BOUCHAIN	EBAVURE	LIBIDO	VAMP
AGAPE	BRONCHE	ENVOL	LOIR	VANITE
AGOUTI	CAECUM	IDIOTIE	ORDRE	VICO
AILETTE	CAILLOU	ILLEGAL	ORDURE	
AISSEAU	CASJEL	INDRI	OUVREAU	
ANATROPE	CHEVREAU	INIMITIE	PALOT	
ARMOIRE	COLONEL	INITIAL	RONDIN	

A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs.
 Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs.
 Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs.
 Les vainqueurs seront avisés personnellement.
 Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2012.

Avec les lots suivants à gagner:

1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs.
 2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs.
 3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez JDS MOT suivi de votre solution (par exemple: JDS MOT STYLO)
 Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.- par SMS).
 Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:
 Le Journal de Sierre,
 rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
 Le dernier délai est le 23 février 2012 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.
 En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par JDS pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

2 mars, 13 avril, 11 mai, 8 juin, 6 juillet, 24 août, 7 septembre, 12 octobre, 9 novembre et 7 décembre 2012.

Gagnants pour le mot mystérieux du 20 janvier 2012

- 1er prix Mme Monique Epiney de Grimentz (Fr. 100.-)
- 2e prix Mme Agnès Stadelmann de Noës (Fr. 50.-)
- 3e prix Mme Danielle Mathier de Sierre (Fr. 50.-)
- 4e prix M. Antoine Varone de Grône (Fr. 20.-)
- 5e prix Mme Astrid Vuigner d'Ayer (Fr. 20.-)
- 6e prix Mme Catherine Heibaisen de Réchy (Fr. 20.-)
- 7e prix Mme Josiane Mittaz de Crans-Montana (Fr. 20.-)
- 8e prix Mme Marie-Jo Elsener de Granges (Fr. 20.-)

Café - Restaurant - Spaghetteria

Le National

Imrane & Meas Ameti

Menu Saint-Valentin

Mardi 14 février (ouvert) midi et soir

Terrine de foie gras

Noix de Saint-Jacques

Carré de veau aux chanterelles
Légumes, pommes croquantes

Les douceurs des amoureuxx

Fr. 69.-

Place Beaulieu - 3960 SIERRE
Tél. 027 455 15 78

Restaurant

CASINO

IMRANE & MEAS AMETI

Menu Saint-Valentin

Mardi 14 février (midi et soir)

Salade de chèvre chaud
Le caquelon des amoureux
Dessert des amoureux

Fr. 40.-

RÉSERVATION SOUHAITÉE
FERMÉ LE DIMANCHE

Av. Gén.-Guisan 19 - 3960 SIERRE
Tél. 027 451 23 91

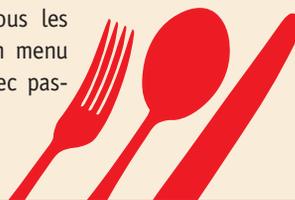
Les bonnes tables de chez nous

Restaurant Le Bourgeois

Le Café-Restaurant Le Bourgeois, au cœur de la ville sieroise, propose une cuisine aux saveurs françaises et italiennes avec des spécialités telles que le savoureux chateaubriand, les pâtes fraîches maison ou encore l'original forfait pizzas à gogo. Le bar, ouvert tous les jours de 7 heures à minuit, est le point de rencontre idéal pour profiter d'un agréable moment de détente. Le Bourgeois, c'est aussi l'organisation de banquets et de mariages avec à disposition une salle spacieuse et moderne pouvant accueillir 250 personnes. «Nous proposons un concept global qui assure aux futurs mariés d'épargner non seulement du stress mais aussi de l'argent», nous explique Gérard Cerone. En effet, de l'organisation du repas à la location de voiture, en passant par la décoration de la salle, l'équipe du Café-Restaurant Le Bourgeois met tout en œuvre pour que cette journée soit réussie et inoubliable. Et, cerise sur le gâteau, un séjour en Italie est offert aux mariés dans un lieu enchanté et romantique! Le mardi 14 février, tous les amoureux seront à la fête avec un menu spécial Saint-Valentin concocté avec passion...



Tél. 027 455 75 33
www.lebourgeois.ch



RESTAURANT-PIZZERIA
TSERVETTAZ - SIERRE
AFRIM PLLANA-SALAMIN

Parking privé - Ouvert 7/7

PLAT DU JOUR - ENTRECÔTE D'HÉRENS - PIERRADE ROGNONS DE VEAU - TARTARE AU COUTEAU - FILETS DE PERCHE - COQUILLES SAINT-JACQUES - PIZZAS - PÂTES, etc.

Carnotzet 30 places à disposition
Salle à manger style rustique, tables nappées
Choix de vins

Rue de Tservetta 18 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08

Café-Restaurant LE BOURGEOIS

Mariage
Banquets
Salle climatisée
Voiture de location

NOUVEAU: «GIRO-PIZZAS»
PIZZAS À GOGO

SÉJOUR EN ITALIE OFFERT AUX MARIÉS

Avenue du Rothorn 2 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 75 33

HÔTEL ATLANTIC
SIBOURBIE

Rte de Sion
Tél. 027 455 25 35

NOTRE CHOIX DE TARTARES

MENU SAINT-VALENTIN

LES METS D'HIVER

Rte de Sion 38 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 25 35

Café - Restaurant - Pizzeria

Le Tennis-Club

NOËS

MENU DU JOUR PIZZAS
(AUSSI À L'EMPORTER)
OUVERT 7/7

Rue Pont-Chalais 30 - 3976 NOËS - Tél. 027 458 11 69

RESTAURANT - PIZZERIA
TOTO
«CHEZ FRANCO»

Rue de Lamberson 31 - SIERRE - 027 452 24 26 - Lundi fermé

Pour la Saint-Valentin menu spécial 14 février (soir uniquement)
Prix unique Fr. 50.- par couple
Pour le menu, téléphonez-nous

Rte de Lamberson 31 - 3960 SIERRE - Tél. 027 452 24 16

HÔTEL-RESTAURANT

LA PROMENADE - SIERRE

info@hotelpromenade.ch

- CHARBONNADE (unique en Valais)
- VIANDE & GAMBAS à discrétion
- MENU PROPOSITION
- CARTE SOIGNÉE

Fermé le dimanche

Sous-Géronde 41 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 34 04



ANNIVIERS
CAFÉ-RESTAURANT

Ouverture de 7h à 23h
Fermé le mercredi
info@cafearniviars.ch

- TERRASSE PLEIN SUD
- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSÉS DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE
- MENU SAINT-VALENTIN

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

LES SPORTS



Chris Tenud, face au but, et Stefan Ruppen à droite, font partie de ces nouveaux Sierre Lions qui assurent la relève. Malgré un contingent peu étoffé, les Sierrois sont tout de même quatrièmes de LNA. METROZ

«Venez assister à du hockey à Sierre en février»

STREETHOCKEY | Les Lions ne peuvent pas concurrencer le HC Sierre. Mais Kurt Andenmatten ne serait pas contre un transfert de spectateurs de Graben à Pont-Chalais. Reprise de la saison dimanche à 14 heures.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Kurt Andenmatten, président des Sierre Lions, n'est pas homme à se réjouir des malheurs de ses voisins. Mais comme les fans de hockey sierrois seront privés de leur distraction préférée dès le 7 février, il saisit la balle au bond: «Il y aura toujours du hockey à Sierre en février. Venez nous rejoindre à Pont-Chalais. Pour nous, même si 200 personnes font le déplacement, ce sera exceptionnel.»

BEAUCOUP MIEUX QUE PRÉVU

Le président sait que son club ne déplacera jamais les foules et que les Sierre Lions font beaucoup moins parler d'eux que dans les années 2000. Mais ils tiennent bon la

rampe. Les Sierrois sont actuellement en embuscade à la quatrième place du classement de LNA. A six rencontres du terme de la saison régulière, ils ont déjà quasiment assuré leur place en play-offs. «Pour ne rien vous cacher, je suis surpris en bien par les résultats sportifs de la première équipe. Au début de saison, en proie à de gros problèmes d'effectif, je me serais bien contenté du maintien», commente Kurt Andenmatten. Sur le terrain, l'entraîneur Philipp Schüpbach ne peut utiliser que deux blocs et doit faire appel aux juniors pour combler les trous. Le problème d'effectif n'a donc pas été résolu. «En ce qui concerne la relève, nous effectuons également un gros travail. Mais il est très difficile de recruter des jeunes. Les clubs de street ne sont pas légion. Nous avons procédé à quelques échanges, mais ils restent rares. Quant aux nouveaux joueurs, ils doivent déjà posséder un bon niveau. La plupart de nos juniors sont internationaux dans leurs catégories d'âge respectives», conclut le président.

Un gardien qui prend de la place

C.-A.Z. | Depuis le début de la saison, les Sierre Lions possèdent une particularité: ils ne sont pas nombreux, mais ils défendent bien, voire même très bien. Ils possèdent d'ailleurs la deuxième meilleure défense de LNA derrière Grenchen avec seulement 53 buts concédés. Ils doivent cette statistique en grande partie à leur gardien tchèque. Lukas Hezcko est un portier exceptionnel dans tous les sens du terme. Non seulement il est efficace, mais en plus il possède une manière de jouer très personnelle. «C'est comme un défenseur supplémentaire, explique Kurt Andenmatten. Il va chercher les balles derrière son but, il relance, et il lui arrive même d'avancer dans le terrain pour prêter main forte à ses joueurs de champ.»

VERS DE NOUVELLES ORIENTATIONS

Malheureusement pour les Sierrois, le Tchèque ne va certainement pas poursuivre son expérience valaisanne la saison prochaine. Ne parlant que très peu le français, son intégration n'a pas été facile. «Nous lui avons pourtant trouvé un travail. Mais avec des enfants, cela devient vraiment très difficile. Nous sommes déjà sur la piste d'un jeune portier pour le prochain exercice», poursuit le président.

Ce ne sera d'ailleurs pas le seul changement qui va intervenir dans le club. Les Sierre Lions tiendront réunion dimanche pour voir dans quelle direction ils souhaitent aller. Toutes les personnes de la région influentes dans le street-hockey ont été convoquées. Kurt Andenmatten désire ainsi redonner un coup de fouet à son club et le réorienter.

Déjà l'heure des adieux

HOCKEY | Les fans de hockey sierrois vont avoir du boulot. Ils n'auront plus une équipe à suivre, mais une dizaine. Les joueurs de la «une» ont été contraints à l'exode.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

La première équipe du HC Sierre va encore devoir disputer trois matches de championnat: face à Ajoie ce soir à 20 heures, dimanche à Lausanne et mardi prochain à La Chaux-de-Fonds. Pour ces rencontres sans enjeu, Philippe Bozon va au devant d'un véritable casse-tête: composer une équipe avec des licences B qui viendront au coup par coup. Car logiquement, tous les joueurs sierrois ou presque ont trouvé de l'embauche

dans un autre club pour cette fin de saison. Ceux qui n'ont pas déjà quitté Graben le feront ces prochains jours. «Depuis la fin de semaine dernière, j'ai multiplié les coups de téléphone pour les placer, commente Gilbert Granziero. Je fais en sorte que notre fin d'exercice nous coûte le moins cher possible.» Difficile de dire à combien l'économie va se chiffrer pour le HC Sierre, mais il était de toute manière complètement inutile de garder ces hockeyeurs à Graben.

DAYER AVEC LES ÉLITES SIERROIS

Que Wirz et Bonnet rejoignent le LHC, que Bagnoud retourne à Klotten, que Zerzuben devienne le portier no 2 de Viège ou que Jinman tente une nouvelle expérience à Da-

vos (Del Curto aime la stabilité) paraît logique. En revanche, il y a au moins eu deux surprises dans le remplacement des joueurs sierrois. Comment le LHC peut-il engager Snell après la saison de LNB qu'il vient de faire? Et surtout, comment Reber peut-il aller à Viège jouer sous les ordres de Mongrain? Un entraîneur qu'il n'a cessé de critiquer depuis le mois d'août 2010...

Au chapitre des bonnes nouvelles, Kevin Dayer poursuivra bien sa saison avec les juniors élites sierrois. «Nous lui avons fait une licence B à Berne, confirme Gaby Epiney, président du mouvement juniors sierrois. Il pourra rejoindre ce club une fois notre parcours terminé. Ce sera pour lui un bon moyen d'apprendre et de progresser.»

PUB

Nouveau: Colt Super Jubilé

9'999.-

bonus 6'000.- incl.

dès 99.-/mois**



Génial:

Citadine maniable, pratique, 1.1 Liter 12V, 75 ch, grand espace intérieur, airbags, lève-vitres électriques, verrouillage centralisé, 3 ans de garantie

Colt 1.1 Super Jubilé 3-Door

15'999.-

Jubilé³⁵ CashBonus*

6'000.-

Jubilé³⁵ BEST OFFER

9'999.-

1/3 1/3 1/3
2012 2013 2014
0% d'intérêt

Votre avantage CHF 6'000.-

Garage Aminona

Jean Rudaz SA

Route de Sion 111, 3960 Sierre

Tél.: 027 455 08 23, Fax :027 455 60 24

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.

*Promotion Jubilé³⁵: validité jusqu'à 30.6.2012. Prix net CHF, 8% TVA et Jubilé³⁵ CashBonus incl.
**3.35 Jubilé Leasing: 10'499.-, 48 mois, 10'000 km/an, taux annuel eff. 3.40%, paiement spécial 22%, caution 5% ou au moins 1'000.-, casco complète obligat. Consommation normalisée: 5.4 L, CO₂ 125 g/km, cat. C. CO₂ moyenne de toutes les voitures neuves vendues: 159 g/km.



Poignée de main après le match contre Olten. La majeure partie des membres de la «une» quitte Graben avant la fin de la saison. REMO

SPORTS EXPRESS

SKI ALPINISME

Nocturne Zinal-Sorebois

Malgré les températures extrêmement basses annoncées pour la soirée, cette montée à peaux de phoque et raquettes à neige aura parcouru la station anniviarde à son restaurant d'altitude, avec un dénivelé positif de 970 mètres et un dénivelé négatif de 200 mètres, est très exigeant.

Les inscriptions pour cette nocturne Zinal-Sorebois se feront à la salle polyvalente entre 17 h 30 et 19 h. Le départ pour les coureurs a été fixé à 19 h 30. Il sera précédé dès 17 h 30 par les départs à la carte de la catégorie Rando-plaisir. Au chapitre des innovations, à noter une nouvelle catégorie: celle des couples.

HOCKEY

Dernière ligne droite

La saison régulière de deuxième ligue arrive à son terme. Il ne reste plus qu'un match au HC Crans-Montana, demain soir à 20 h 30 (patinoire d'Ycoor) face aux Portes du Soleil. Les joueurs du Haut-Plateau enchaîneront directement par les play-offs, contre un adversaire encore à définir.

Les élites à la peine

A la fin de la phase deux de leur championnat, les juniors élites sierrois sont au bas du classement. Il leur reste une partie face aux Basel Young Sharks, dimanche à 17 h (Graben). Par la suite, ils auront droit à une pause jusqu'à la mi-février avant d'attaquer le tour de relégation.

Là, c'est vraiment la **GUERRE**

HOCKEY | Depuis quatre matchs à domicile, c'est une constante. Le président Gilbert Granziero est chahuté. Mais la petite contestation bon enfant de départ s'est désormais transformée en combat de coqs.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Sur la glace, l'avenir du HC Sierre est connu. Derniers du classement avec 17 points de retard sur la barre, les «rouge et jaune» ne participeront pas aux play-offs pour la troisième fois depuis leur retour en LNB en 1998. Quant à l'avenir général du club, il va se jouer dans le courant de ce mois de février. En coulisses, le ton est d'ailleurs monté d'un cran depuis une dizaine de jours.

Alors que sportivement, les résultats sont très mauvais depuis le 11 octobre dernier, une fronde s'est mise en place contre le président Gilbert Granziero. «En fait, on est venu me demander des conseils pour améliorer la situation. J'ai donc accepté de me mettre à table pour tenter de trouver des solutions, pour le bien du club», explique Silvio Caldelari, l'homme qui se profile comme étant un potentiel repreneur du HC Sierre. Ces discussions «amicales» ont très vite dévié sur le terrain de la confrontation. Le président en activité a tout d'abord dû accepter la démission de deux membres de son conseil d'administration, puis il a dû faire face à une avalanche de critiques. Les reproches étaient pratiquement tous justifiés, mais très bien orchestrés, voire même mis en scène. Et surtout adressés à une personne qui n'était pas à l'origine des problèmes. «J'ai donc dit que j'étais prêt à laisser ma place si quelqu'un venait me présenter un projet valable, capable de faire avancer le club. Ce n'est toujours pas le cas»,

relève Gilbert Granziero. S'est alors ensuivi une inintéressante partie de cache-cache. Un coup je démissionne, un coup je ne pars plus, un coup je reprends le club, un coup je mets un terme aux tractations... «Nous n'avons pas eu les pièces comptables nécessaires pour se faire une idée de la situation. Lorsque tu achètes quelque chose, tu veux savoir à quoi t'attendre», lance Silvio Caldelari.

«JE NE DOIS RIEN À CE GARS-LÀ»

Gilbert Granziero rétorque: «Je n'ai jamais eu non plus les informations que j'ai demandées à Silvio Caldelari. Je ne vois pas pourquoi je devrais jouer à livre ouvert alors que le sien est resté fermé. Je ne lui dois rien à ce gars-là. Je suis d'accord de démissionner pour un juste motif. Mais comme cela, je ne veux pas jeter l'éponge.»

Et tout cela pour le bien du club nous affirme-t-on dans les deux camps.



Les banderoles qui ont fleuri dans la tribune sud depuis deux matchs sont l'œuvre des partisans de Silvio Caldelari. L'ancien président du HC Sierre dit ne rien savoir de tout cela. REMO

Une assemblée générale avant le 25 février

C.-A.Z | Gilbert Granziero et Silvio Caldelari ne sont pas sur la même longueur d'onde. Mais de cela, le supporter du club s'en moque. Ce qu'il veut maintenant, c'est que des choses soient mises en place pour la saison prochaine. «C'est aussi ce que nous souhaitons, souligne Silvio Caldelari. Pour cela, nous allons convoquer une assemblée générale extraordinaire. Nous l'avons signifié par courrier au président. Cette rencontre va nous permettre de poser des questions et de voir dans quelle situation financière se trouve le HC Sierre.» Ce genre d'assemblée peut être convoqués si 10% des actionnaires en font la demande. L'ancien patron du Blues Bar semble en vouloir plus, puisqu'il a démarché de

gros actionnaires du club. L'AG extraordinaire devra avoir lieu avant le 25 février et à cette occasion de vraies décisions devront être prises. Dans le camp Granziero, on communique au compte-gouttes. «Mon silence peut paraître pesant. Mais comme nous ne sommes plus que deux dans le conseil d'administration, toutes nos minutes comptent. Le temps que je passerais à répondre aux attaques, je ne le passerais pas à travailler pour le club. Car notre projet est en marche. Je suis en contact avec un directeur technique et je discute également avec des joueurs. Maintenant que Silvio Caldelari a retiré son offre, nous pouvons aller de l'avant.»

ÉDITO

A la casse!

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Osons la comparaison: la «une» du HC Sierre est une Ferrari des années 80, mal entretenue. Un modèle qui a sa place dans un musée ou dans le cœur des nostalgiques. Un modèle qui roule... par temps sec, à plat et pas trop longtemps. Pire encore: plus personne ne sait conduire cette auto d'un autre temps. A qui la faute? Pas uniquement à ses différents pilotes, qui sont déjà allés à plusieurs reprises dans le mur. Mais également aux garagistes à la petite semaine qui ont essayé de la réparer, sans jamais s'attaquer aux vrais problèmes. Par manque de temps, de compétence ou d'argent, ils ont juste redonné des petits coups de polish à la carrosserie en pensant que cela allait la faire avancer plus vite.

Vous, est-ce que vous installeriez vos enfants dans une voiture des années 80, sur une route de montagne gelée et sans ceinture de sécurité? Et bien pas moi. Afin d'assurer l'avenir des jeunes «rouge et jaune», il serait grand temps de changer de voiture.

Le sport suisse en quelques chiffres

82

Comme le nombre de sports structurés qui se pratiquent dans notre pays. Certaines activités plus folkloriques ou ressemblant plus à des jeux ne sont pas prises en compte. Et on ne parle bien évidemment pas de «disciplines» sportives. Là, le décompte serait trop fastidieux rien qu'en natation ou en athlétisme, par exemple.

46

Comme le nombre de médailles récoltées par des Helvètes lors des cinq derniers Jeux olympiques (Vancouver, Pékin, Turin, Athènes et Salt Lake City). Dix-sept d'entre elles étaient en or. Nos athlètes sont plus performants en hiver avec 34 distinctions, contre 12 en été (mais avec seulement deux manifestations).

137

Comme le nombre de podiums suisses en 2011, lors de Championnats du monde ou d'Europe, tous sports confondus. Il y a eu de quoi fêter. Mais c'est une année bonne, sans plus. En comparaison, les athlètes porteurs de la croix blanche sur fond rouge ont récolté 161 médailles en 2009 et 2007. Paradoxalement, ces deux années n'étaient pas olympiques, ce qui aurait pu rapporter encore plus de podiums.

12

Comme le nombre de victoires du FC Sion en Coupe de Suisse. Soit douze succès en douze participations. Un record mondial.

385 900

Comme le nombre de membres qui sont affiliés à la Swiss Football League. Plus de 200 000 joueurs pratiquent le tennis, mais seulement 54 000 sont licenciés. Dans les sports les plus populaires, il y a bien évidemment le ski avec 123 100 licenciés. Les hockeyeurs sont 71 523 et les street-hockeyeurs 1500. En ce qui concerne les fédérations comptant le moins de membres, celle de Snowbike recense 200 passionnés.

1,3 KILO d'informations

SPORT 2012 | Depuis quarante ans, Hugo Steinegger sort la bible du sport suisse. Difficile de faire plus complet et plus précis.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

«Sport 2012», comme les 39 éditions précédentes, n'est pas un ouvrage de plus consacré aux différentes disciplines sportives existant dans notre pays. C'est tout simplement la référence absolue en la matière. «Derrière tant d'informations rassemblées et classées doit se cacher beaucoup de cœur, d'engagement et de compétence», commente l'ancien conseiller fédéral Adolf Ogi, qui a rédigé la préface de l'ouvrage. «Ce qu'il y a de plus extraordinaire encore, c'est qu'un tel support papier existe toujours à l'heure de l'internet.» Aucun autre pays européen ne possède ce genre d'annuaire.

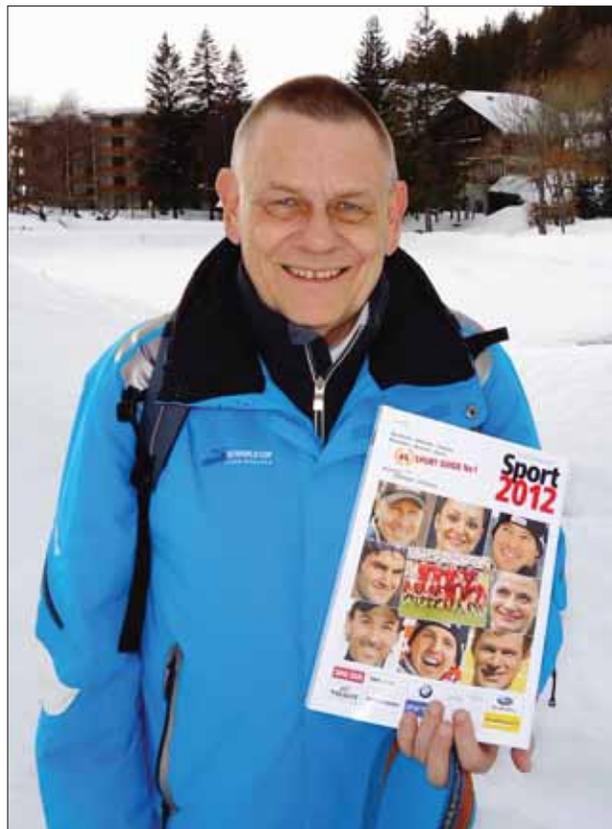
DES DÉBUTS À SAPPORO

En quarante ans d'existence, le concept a été affiné, mais le produit se base sur la même recette: des résultats, des calendriers, des statistiques, des photos ou encore des adresses utiles. «Je suis un fou de statistiques. Donc, j'ai tendance à mettre beaucoup de statistiques. Nous essayons également de coller le plus possible à l'actualité. Malgré des délais rédactionnels serrés, j'ai par exemple tenu à relever les exploits du FC Bâle en Ligue des

champions», commente le créateur de l'ouvrage, Hugo Steinegger. Véritable passionné de sport, le Bernois a commencé cette aventure alors qu'il était chef de presse de la délégation suisse aux Jeux olympiques de Sapporo. «C'était l'âge d'or du sport en Suisse. Je me suis dit qu'il fallait consigner tout cela. Mais jamais je n'aurais pensé que cette publication allait traverser quatre dé-

cennies et désormais toucher 82 sports différents.» Hugo Steinegger a dû s'adapter à l'émergence d'une multitude de nouveaux sports dans les années 1990. Les disciplines se sont également multipliées à la vitesse grand V, faisant approcher «Sport 2012» de sa taille critique. Cette bible de 482 pages peut être achetée en kiosque.

Site internet: www.sport2012.ch



Hugo Steinegger a créé cette bible du sport suisse en 1972 à Sapporo: «C'est la passion qui m'a fait tenir quarante ans», commente le Bernois de Crans-Montana. LE JDS

La piste de la Nationale prise d'assaut

C.-A.Z. | Hugo Steinegger vit actuellement sur le Haut-Plateau. Mais il y travaille également en tant que chef de presse international. Son actualité la plus proche: les courses de ski alpin de Coupe du monde messieurs des 24, 25 et 26 février (deux super-G et un slalom géant). Eh oui, trois épreuves et non plus deux, puisque Crans-Montana a récupéré le super-G annulé à Kitzbühel.

Avant même les courses officielles, la piste de la Nationale est déjà prise d'assaut. Les coureurs français multiplient leurs camps d'entraînement sur ce site et seront rejoints par l'équipe de Suisse. Après leur retour de Sochi,

lieu des Jeux olympiques d'hiver 2014, l'équipe helvétique de vitesse, emmenée par Didier Défago, Didier Cuche, Beat Feuz et Carlo Janka, arrivera à Crans-Montana le mardi 14 février. Les géantistes pourraient également la rejoindre l'espace d'une journée. Durant cette troisième semaine de février, plus de 150 personnes (bénévoles, militaires et protection civile) seront déjà en action sur le tracé. Le comité d'organisation des épreuves a donc dû faire preuve de souplesse pour réserver une plage d'environ deux heures pour l'entraînement des athlètes suisses, les matins des 15, 16 et 17 février.

DÉCÈS dans le district du 19 janvier au 1er février 2012.

- Mme **Lucie Rey-Rey**, 89 ans, Montana-Village
- Mme **Anita Rudaz-Perruchoud**, 99 ans, Chalais
- Mme **Ida Koller**, 87 ans, Sierre
- Mme **Marie Barras**, 83 ans, Chermignon
- M. **Albert Etter**, 85 ans, Sierre
- Mme **Rose Bünther-Salamin**, 85 ans, Sierre
- Mme **Lina Barras**, 73 ans, Chermignon
- M. **Roger Lafranchi**, 91 ans, Sierre

027 455 10 16

MOERI & VOEFFRAY
 POMPES FUNÈBRES Sârl Av. des Alpes 2 SIERRE

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES

F. EGGS & FILS
 Avenue du Marché 3 – Sierre
 Funérarium: Rte de la Gemmi 81
 TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
 Pompes Funèbres

 Rue de l'Industrie 22-24 - 3960 Sierre
 PREVOYANCE obseques - tout PREPARER AVANT pour soulager vos proches
027 455 27 53
 www.obseques.ch info@obseques.ch

COULEURS DU TEMPS

Venez, adorons!

Cette année, notre retraite interparoissiale du Temps du levain nous proposera une réflexion sur l'adoration. Nous aurons la joie d'accueillir comme prédicateur le diacre David Nugent.

Qui est ce diacre David? Il est Irlandais et a été ordonné diacre en juin 2011 pour les Missionnaires de la très Sainte Eucharistie. C'est une association cléricale publique, diocésaine, dont le charisme est la promotion de l'adoration eucharistique permanente dans les paroisses et les diocèses. Cette association est érigée par Mgr Dominique Rey, évêque de Fréjus-Toulon en 2007 à Paray-le-Monial. Le modérateur est le Père Florian Racine. Plusieurs prêtres, religieux et laïcs, en France et à l'étranger font partie de cette association avec des engagements différents.

Voici le programme de notre retraite: les trois soirs, 19 h, messe à Sainte-Croix; 20 h, apport à la grande salle paroissiale suivi d'un temps d'adoration à l'église. Le mardi 14 février: Qu'est-ce que l'adoration? La présence réelle. Le mercredi 15 février: Pourquoi l'adoration? Grâces et fruits. Le jeudi 16 février: Comment adorer? Adoration et mission.

Que ce temps de retraite soit source de joie et de paix pour chacun et chacune. **CURÉ ROBERT ZUBER**

CINÉMA

BOURG

3 et 4 février à 20 h 30; 5 février à 14 h 30 et 20 h 30; 6 et 7 février à 20 h 30.

SHERLOCK HOLMES 2: JEU D'OMBRES

(14 ans) VF - Film d'aventures américain de Guy Ritchie, avec Robert Downey Jr., Jude Law et Noomi Rapace.

4 et 5 février à 17 h 30.

INTOUCHABLES

(10 ans) VF - Comédie française d'Eric Tolédano, Olivier Nakache, avec François Cluzet, Omar Sy et Anne Le Ny.

LES CINÉMAS DE SIERRE

Case postale 337 - 3960 Sierre - www.cinesierre.ch
 Bourg: 027 455 01 18 - Casino: fermé

PUB

Audi 
 L'avance par la technologie

**115% Audi
 + Bonus Euro**

Profitez de 15% d'équipements spéciaux et du Bonus Euro de 2% sur le prix catalogue de base.

Les calculs du Bonus Euro de 2% et des équipements spéciaux gratuits d'une valeur de 15% se fondent sur le prix catalogue de base. La prolongation de garantie obligatoire pour les 4^e et 5^e années, jusqu'à 100'000 km, fait partie des équipements spéciaux. L'offre est valable jusqu'à révocation sur toutes les gammes de modèles Audi et peut être cumulée avec les actions de promotion des ventes en cours. Les équipements spéciaux gratuits d'une valeur de 15% du prix catalogue de base doivent être utilisés dans leur totalité. Prix, TVA incluse.

Chez nous dès maintenant

Garage Olympic P. Antille Sion SA
 Rte de Riddes, 1950 Sion 4
 Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29

points de vente:

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
 Rte de Sion 53, 3960 Sierre
 Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA
 Rte du Levant 149, 1920 Martigny
 Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

www.garageolympic.ch

Immobilier2000.ch

ARCHITECTURE

Résidence "LE VIEUX-BOURG"

- ▶ Construction d'un immeuble résidentiel situé au centre ville, en face de la nouvelle crèche de Borzuat dans le quartier du Vieux-Bourg. La résidence est proche de toutes les commodités et à 3 minutes de la gare.

A VENDRE:

- ▶ - Reste 4 appartements de 3¹/₂ pces dans une réalisation adaptée aux personnes handicapées
- Surface commerciale de 120 m² donnant sur la Rue du Bourg
- ▶ Garage collectif et caves au sous-sol



VENEZ DES MAINTENANT VISITER NOTRE SITE INTERNET
NOUVEAU! Publier gratuitement sur notre site une annonce immobilière

3 villas individuelles à Miège

A construire, 3 villas individuelles de 4 pces ¹/₂ sur 2 niveaux, parcelle de 491 m²
 147 m² de surface habitable et pelouse de plus de 200 m² par villa

- Villas orientées au sud dans le vignoble miègeois
- Garage privatif avec 2 places extérieures
- A 2 minutes des écoles et du centre du village
- Finitions au gré du preneur

Prix: 685'000.- toutes taxes comprises



Atelier d'architecture Immob 2000
 Contact : emery@immob2000.ch

Avenue Général-Guisan 29, 3960 SIERRE
 Tél. 027/ 456.75.00